

SINGER®

14HD854

2, 3, 4 - НИТОЧНЫЙ ОВЕРЛОК С ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНОЙ ПОДАЧЕЙ



Руководство пользователя

EAC



ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за покупку нашей швейной техники. Она предназначена для домашнего использования и предоставит вам возможность работать с материалами любой плотности (от батиста до джинсовых тканей). Пожалуйста, изучите данное Руководство для правильного использования и обслуживания машины. Чтобы вы могли воспользоваться всеми возможностями машины, прочтите полностью Руководство, затем ознакомьтесь с различными функциями, следуя приведенным инструкциям.

Гарантируя нашим клиентам постоянный доступ к новейшим достижениям в области техники шитья, изготовитель оставляет за собой право при необходимости и без предварительного уведомления вносить изменения в дизайн, конструкцию и принадлежности машины.

Для стран Европы:

Данная швейная машина Singer была протестирована согласно Европейским нормам и соответствует требованиям электрической безопасности, радио безопасности и электромагнитной устойчивости.

Соответствие подтверждено знаком



ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДАТЫ ИЗГОТОВЛЕНИЯ

Дата закодированна в серийном номере изделия, например:

93551374

Первая цифра «9» - год выпуска изделия

Вторая, третья и четвертая цифры «355» - порядковый номер (в году) дня изготовления

Последние 4 знака «1374» - порядковый заводской номер изделия.



ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ

- * Поврежденный сетевой шнур должен быть заменен производителем или авторизованным сервисным центром во избежание поражения электрическим током.
- * Машина не предназначена для использования детьми или престарелыми людьми без присмотра.
- * Никогда не позволяйте детям играть с машиной.
- * Выключайте машину по окончании работы.
- * Перед ремонтом машины вынимайте сетевой шнур из розетки.
- * Поврежденный патрон лампы подсветки должен быть заменен авторизованным сервисным центром.

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

В процессе эксплуатации машины всегда следует соблюдать описанные ниже меры безопасности.



Прочтите все Руководство перед началом работы.

ВНИМАНИЕ! Для уменьшения риска поражения электрическим током:

* Никогда не оставляйте машину без присмотра при вставленной в розетку вилке сетевого шнура. Всегда вынимайте вилку из розетки сразу же после работы с машиной или перед ее чисткой.



ВНИМАНИЕ! Для уменьшения риска возгорания, поражения электрическим током, получения ожогов или травм:

- * Убедитесь в том, что напряжение сети соответствует рабочему напряжению машины.
- * Используйте машину строго в соответствии с настоящим Руководством пользователя. Запрещается использование дополнительных принадлежностей, не рекомендованных производителем.
- * Перед отсоединением шнура от электрической розетки переведите все выключатели в положение ("0").
- * Вынимайте вилку из розетки или выключайте машину перед какими-либо действиями в области иглы (например, при заправке нити в иглу или петлители, замене иглы или игольной пластины, смене лапки и т.п.).
- * Всегда вынимайте вилку из розетки перед смазкой машины или другими сервисными операциями, описанными в Руководстве.
- * Не пытайтесь самостоятельно регулировать натяжение ремня мотора. Эта операция должна проводиться в авторизованном сервисном центре.
- * Не тяните вилку за шнур. Возьмитесь за вилку и выньте ее из розетки.
- * Педаль должна находиться в безопасном месте, исключающем ее падение. Убедитесь в том, что педаль не прижата сверху каким-либо предметом.
- * Всегда используйте соответствующую игольную пластину. В противном случае может произойти поломка иглы.
- * Не используйте погнутые иглы.
- * В процессе работы держите пальцы рук на расстоянии от движущихся частей машины (будьте особенно внимательны в прилегающей к игле зоне).
- * Не тяните и не подталкивайте ткань в процессе шитья. Это может привести к отклонению иглы и ее поломке.
- * При ремонте машин с двойной электрической изоляцией используйте только оригинальные запасные части. Обратитесь к инструкции по обслуживанию устройств с двойной изоляцией.
- * Переносите машину, держась за ручку.
- * Никогда не используйте машину, если у нее поврежден шнур питания/вилка, если машина плохо работает, если ее уронили или в машину попала вода. В этих случаях необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для проверки, ремонта, электрической или механической настройки.
- * Никогда не используйте машину при закрытых вентиляционных отверстиях. Содержите их в чистоте, своевременно очищая от пыли, грязи, обрывков ткани и ворса.
- * Не допускайте попадания в отверстия машины посторонних предметов.

- * Не используйте машину вне помещений.
- * Не используйте машину в тех помещениях, где распыляют аэрозоли или применяют чистый кислород.
- * Не допускайте использование машины в качестве детской игрушки. Будьте особенно внимательны, если рядом с машиной находятся дети.
- * Не допускайте попадания на машину или пластиковый футляр прямых солнечных лучей. Не храните машину в слишком теплых или влажных помещениях.
- * Не прикасайтесь к машине или шнуру питания мокрыми руками, влажными салфетками и т.п.
- * Не включайте в розетку вместе с машиной другие устройства, используя тройник.
- * Во время работы машина должна находиться на плоском, прочном столе.
- * Перед работой убедитесь в том, что все крышки машины закрыты.
- * Храните лапки и иглы в недоступных для детей местах.
- * Не разбирайте и не ремонтируйте машину сами.
- * При переноске машины убедитесь в том, что машина выключена, а вилка отключена от розетки.
- * **РЕМОНТ УСТРОЙСТВ С ДВОЙНОЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ ИЗОЛЯЦИЕЙ.** В таких устройствах вместо заземления используются две системы изоляции. Их ремонт требует особой внимательности и специальных навыков. Поэтому такие приборы должны обслуживаться только в авторизованных сервисных центрах. На устройствах с двойной изоляцией имеется маркировка "DOUBLE-INSULATION" или "DOUBLE-INSULATED".

Эта швейная машина может использоваться детьми только старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или психическими возможностями, а также людьми с недостаточным опытом и знаниями - только под присмотром лица, отвечающего за их безопасность и только после получения ими инструкций по безопасному использованию машины и уверенности в том, что пользователи с ограниченными возможностями понимают все возможные опасности при работе на машине. Дети не должны играть с машиной. Не разрешается чистка и обслуживание машины детьми без контроля ответственного взрослого.

Машина может использоваться только с педалью типа GTC (220-240V), GTE (100-120V), производитель – DANYANG GUOTI MOTOR & APPLIANCE CO., LTD.

СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО

Ремонт и обслуживание машины должны производиться только в авторизованном сервисном центре.

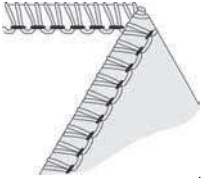

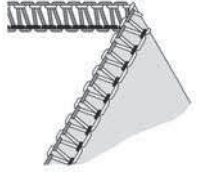
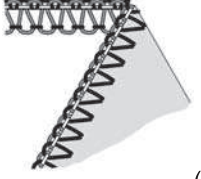
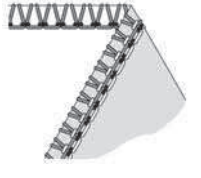
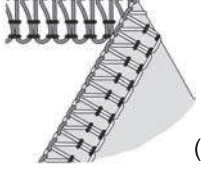
Эта машина не предназначена для промышленного использования.

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.		Стр.
1. Выбор швов	5	18. Преобразование верхнего петлителя в конвертор	26
2. Таблица рекомендаций.....	6	19. Шитье на рукавной платформе	27
3. Принадлежности	7	20. Стандартный краеобметочный и ролевой швы	28
4. Информация об иглах	7	• Стандартный краеобметочный шов	28
5. Основные детали машины	8	• Ролевой шов	28
6. Как открывать крышку отделения петлителей	9	21. Образование цепочки ниток и пробное шитье	29
7. Основные детали отделения петлителей	9	22. Рекомендуемое натяжение ниток	30
8. Подготовка к шитью	9	1) Для 2-ниточного краеобметочного шва	30
9. Подготовка нитенаправителей.....	10	2) Для 2-ниточного стандартного ролевого шва	31
10. Установка и удаление игл	11	3) Для 3-ниточного оверлочного шва	32
• Удаление игл	11	4) Для 3-ниточного шва типа Flatlock	33
• Установка игл.....	11	5) Для 3-ниточного ролевого обметочного шва	34
11. Заправка машины нитками.....	12	6) Для 4-ниточного краеобметочного укрепительного шва	35
• Схема заправки машины	12	23. Ролевые швы	36
• Цветная маркировка	12	1) 2-ниточный ролевой обметочный шов	37
• Как правильно заправить машину нитками	12	2) 3-ниточный стандартный ролевой шов	38
1) Заправка верхнего петлителя (Оранжевый)	12	24. Варианты швов и техника шитья	40
2) Заправка нижнего петлителя (Желтый)	14	• Плоские декоративные швы типа Flatlock	40
3) Заправка правой иглы (Зеленый)	16	• Потайной шов	42
4) Заправка левой иглы (Синий)	18	• Защипы	42
5) Важная информация по заправке ниток	19	• Обшивание углов	43
12. Смена ниток	20	• Крепление подгиба булавами	44
13. Как корректировать длину стежка	21	• Крепление цепочки ниток	44
14. Как корректировать ширину шва	21	• Укрепление шва	45
• Регулирование ширины путем изменения позиции иглы	21	• Вязка цепочек ниток для изготовления бордюров	45
• Регулирование ширины с помощью кнопки регулирования	21	25. Технический уход за машиной	46
15. Как корректировать давление прижимной лапки	22	• Чистка машины	46
16. Дифференциальный транспортер	23	• Смазка машины	46
• Присборенный краеобметочный шов	23	• Замена неподвижного ножа	47
• Растянутый краеобметочный шов	24	26. Возможные неполадки и их устранение	48
17. Как отключить подвижный верхний нож	25	27. Таблица материалов, ниток и игл	49
		28. Спецификации.....	50

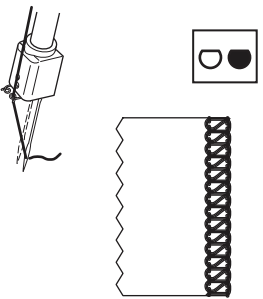
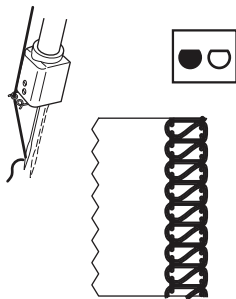
1. ВЫБОР ШВОВ

Данная машина способна воспроизводить разные типы швов в зависимости от позиций иглы, методов заправки нитей, установленного напряжения нити.

Тип шва			Страница с описанием
1. 2-ниточный краеобметочный шов	 <p style="text-align: right;">(502)</p>	1-игольный 2-ниточный шов используется для обработки легких или тянущихся тканей. При смене позиции иглы ширина шва может быть 3.5 мм и 5.7 мм*	30
2. 2-ниточный стандартный ролевой шов	 <p style="text-align: right;">(503)</p>	1-игольный 2-ниточный шов используется для обметки обычных тканей, также подходит для стачивания встык, внахлест и слепой подрубки. При смене позиции иглы ширина шва может быть 3.5 мм и 5.7 мм*	31
3. 3-ниточный оверлочный шов	 <p style="text-align: right;">(504)</p>	1-игольный 3-ниточный шов используется для обметки и стачивания обычных тканей. При смене позиции иглы ширина шва может быть 3.5 мм и 5.7 мм*	32
4. 3-ниточный шов типа Flatlock (плоский)	 <p style="text-align: right;">(505)</p>	1-игольный 3-ниточный шов используется для сшивания встык и внахлест декоративных швов с декоративной нитью. При смене позиции иглы ширина шва может быть 3.5 мм и 5.7 мм*	33
5. 3-ниточный ролевой краеобметочный шов		1-игольный 3-ниточный шов используется для подрубки и создания декоративных краев. При смене позиции иглы ширина шва может быть 3.5 мм и 5.7 мм*	34
6. 4-ниточный краеобметочный укрепительный шов (стачивающий)	 <p style="text-align: right;">(514)</p>	2-игольный 4-ниточный шов является идеальным для обработки средних и тяжелых тянущихся тканей, таких как трикотаж или купальники.	35

* В зависимости от установленной позиции иглы, может использоваться стандартный 3-ниточный шов шириной 3.5 мм и 5.7 мм.

Также для обработки тяжелых тканей ширина шва может быть увеличена с помощью кнопки регулирования ширины (см. стр. 21)

Ширина шва	3,5 мм	5,7 мм
Используемая игла	Обметывание правой иглой	Обметывание левой иглой
Цветная маркировка	Зеленый	Синий
		

2. ТАБЛИЦА РЕКОМЕНДАЦИЙ

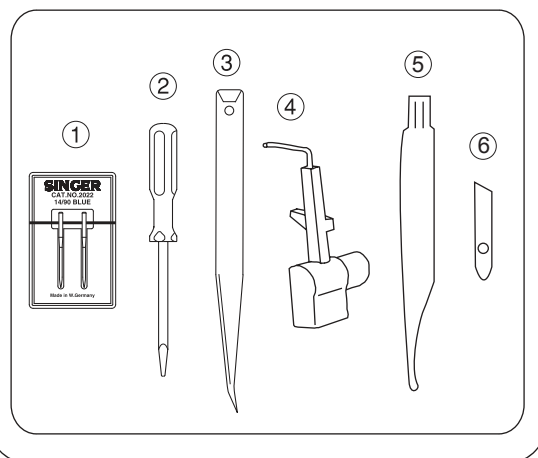
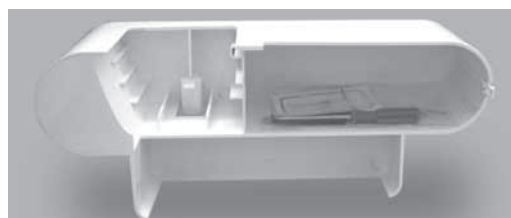
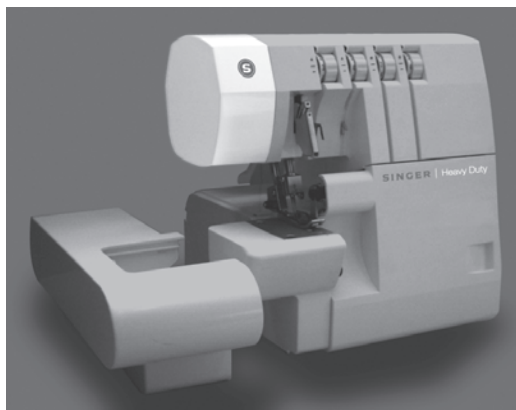
Тип стежка		Позиция иглы	Настройка натяжения. Показанные цифры являются показателями для тканей среднего веса и стандартных нитей полиэстер #80				Верхний петлитель или ширитель	Стр.
			Синий	Зеленый	Оранжевый	Жёлтый		
1	2-ниточный краеобметочный шов (502)	3.5 мм 		4.0		2.0	Ширитель	30
		5.7 мм 	3.5			1.0	Ширитель	
2	2-ниточный стандартный ролевой шов (503)	3.5 мм 		0.5		6.0	Ширитель	31
		5.7 мм 	0.5			5.0	Ширитель	
3	3-ниточный оверлочный шов (504)	3.5 мм 		3.0	3.0	3.0	Верхний петлитель	32
		5.7 мм 	3.0		3.0	3.0	Верхний петлитель	
4	3-ниточный шов типа FI atlock (плоский) (505)	3.5 мм 		0.5	5.0	7.0	Верхний петлитель	33
		5.7 мм 	0.5		5.0	7.0	Верхний петлитель	
5	3-ниточный ролевой обметочный шов	3.5 мм 		3.0	1.0	7.0	Верхний петлитель	34
		5.7 мм 	5.0		0	8.5	Верхний петлитель	
6	4-ниточный краеобметочный укрепительный шов (514)		3.0	3.0	3.0	3.0	Верхний петлитель	35

Натяжение нити становится тем сильнее, чем выше цифра выставлена на регуляторах. Натяжения нити, показанные на этой странице, являются рекомендуемыми. Можно регулировать натяжение нити в зависимости от типа ткани и номера нити. Для лучшего результата меняйте коэффициент натяжения плавно.

3. ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

Аксессуары хранятся в специальном отсеке съёмной платформы.

	14HD854
1 Набор игл	1
2 Отвертка малая	1
3 Пинцет	1
4 Конвертер	1
5 Щетка для очистки машины с отверстием для монтажа игл	1
6 Запасной нижний нож	1
7 Контейнер для отходов (в картонной упаковке машины)	1



4. ИНФОРМАЦИЯ ОБ ИГЛАХ

• Иглы SINGER #2022 размер 100/16 (установлены на машине) и размер 90/14 (в отсеке для аксессуаров) входят в комплект поставки.

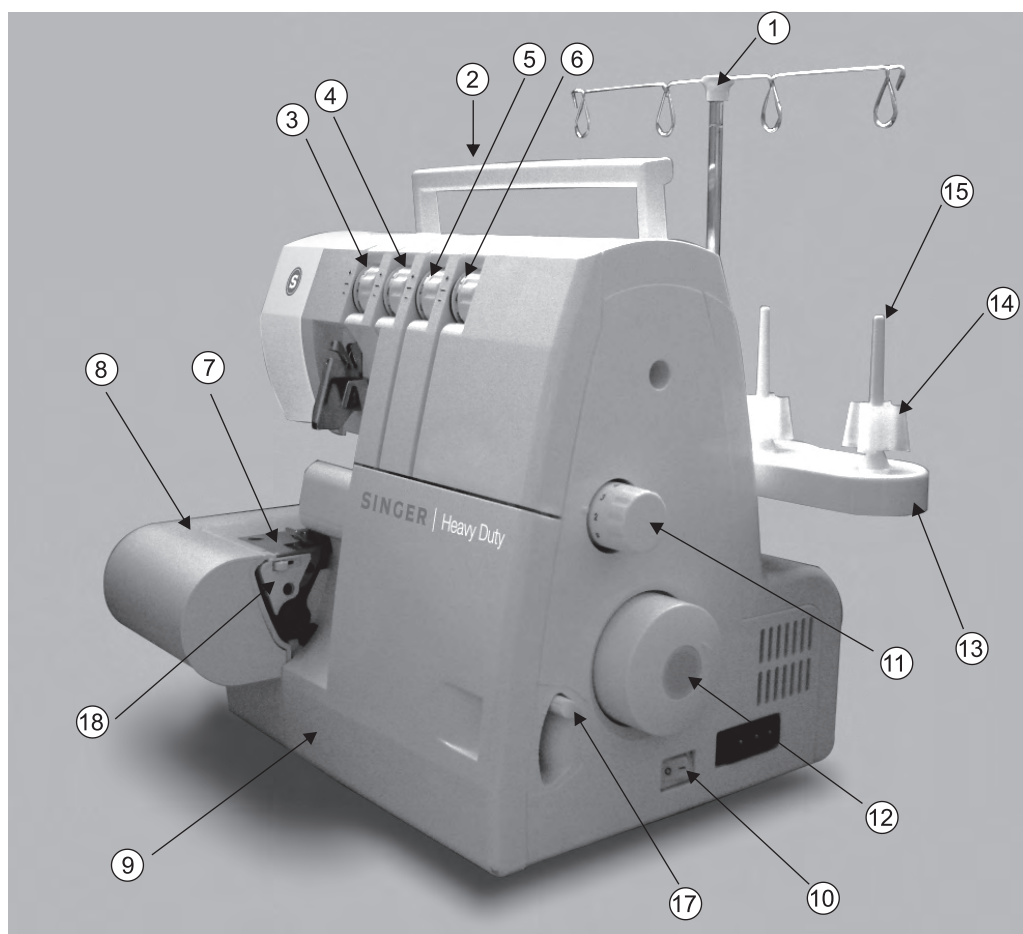
• Иглы SINGER #2022 размер 100/16 используются для работы с тяжелыми тканями. Рекомендуется заменить эти иглы и для работы с легкими тканями использовать иглы меньших размеров. В таблице на стр.49 вы найдете рекомендации по совместимости типов материала, ниток и игл.

• В неотложных случаях можно использовать стандартные иглы SINGER #2020. Однако, если при этом не подрегулировать натяжение нитей, могут случаться пропуски стежков.

	Игла Singer № 2022
Имеющиеся размеры	80/11
	90/14
	100/16

5. ОСНОВНЫЕ ДЕТАЛИ МАШИНЫ

1. Нитенаправители с подставкой для катушек с нитками
2. Ручка переноски машины
3. Регулятор натяжения нитки левой иглы (синий)
4. Регулятор натяжения нитки правой иглы (зеленый)
5. Регулятор натяжения нитки верхнего петлителя (оранжевый)
6. Регулятор натяжения нитки нижнего петлителя (желтый)
7. Игольная пластина
8. Крышка рукавной платформы
9. Крышка отделения петлителей
10. Сетевой выключатель
11. Регулятор длины стежка
12. Маховик
13. Подставка для катушек (бобин) с нитками
14. Устройство для центрирования бобин
15. Штифт для насаживания катушек (бобин) с нитками
16. Механизм поднятия лапки
17. Дифференциальный транспортер
18. Пластина регулировки ширины шва



6. КАК ОТКРЫВАТЬ КРЫШКУ ОТДЕЛЕНИЯ ПЕТЛИТЕЛЕЙ



Внимание:

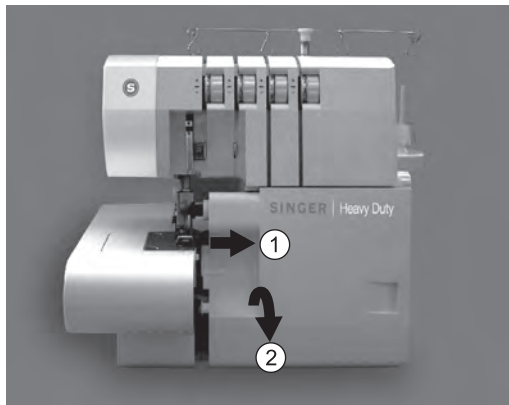
Убедитесь, что питание машинки отключено!

- Сдвинуть крышку до отказа вправо (1).
- Оттянуть крышку вниз и на себя (2).



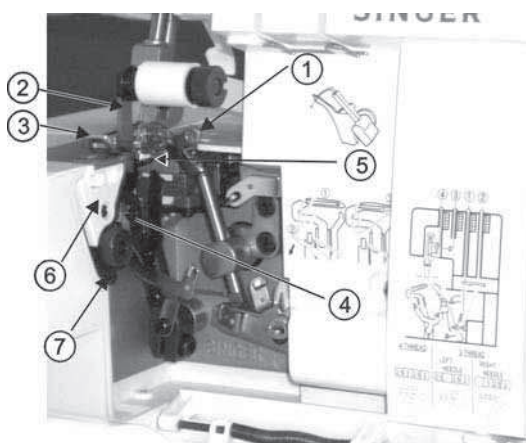
Внимание:

Следите за тем, чтобы при шитье крышка петлителей была всегда закрытой!



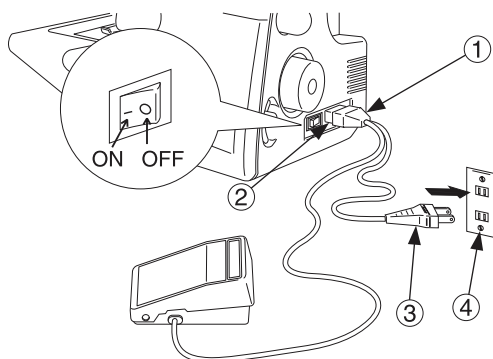
7. ОСНОВНЫЕ ДЕТАЛИ ОТДЕЛЕНИЯ ПЕТЛИТЕЛЕЙ

- 1) Верхний петлитель
- 2) Подвижной верхний нож
- 3) Прижимная лапка
- 4) Неподвижный нижний нож
- 5) Нижний петлитель
- 6) Переключатель ширины строчки
- 7) Кнопка регулирования ширины шва



8. ПОДГОТОВКА К ШИТЬЮ

- Вставьте разъем кабеля пускателя (1) в штекерное гнездо машины (2).
- Вставьте сетевую вилку (3) в штепсельную розетку (4).
- Сетевой выключатель (служит также для включения осветительной лампы). Для включения нажмите на «-», для выключения нажмите на «0».
- Для пуска машинки и регулирования скорости шитья нажмите на ножную пусковую педаль.
- Чем с большим усилием вы будете нажимать на педаль, тем быстрее будет шить машина.
- Чтобы прервать шитье, снимите ногу с педали.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Всегда используйте педаль, которая поставляется в комплекте с машинкой.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

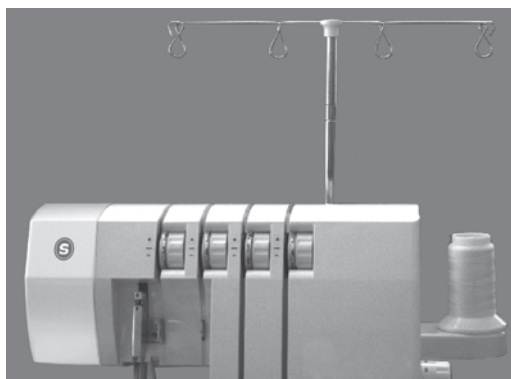
- * Сетевое напряжение (на контактах розетки) должно соответствовать номинальному напряжению электродвигателя машины.
- * С пусковой pedalю следует обращаться с осторожностью и не допускать ее падение на пол. Нельзя ставить на pedal какие-либо предметы.
- * Следует отсоединять машину от сети извлечением вилки из розетки при смене игл, лапок или игольных пластин, а также при оставлении машины без присмотра. Этим вы предупредите непредумышленный пуск машины при случайном нажатии на пусковую pedal.
- * Перед чисткой машины следует извлекать вилку из розетки.

9. ПОДГОТОВКА НИТЕНАПРАВИТЕЛЕЙ

Установка нитенаправителей

- Машина поставляется со сдвинутой раздвижной штангой нитенаправителей.
- Полностью раздвиньте штангу нитенаправителей.
- В правильное положение обе подвижные части штанги зафиксируются с ощутимым защелкиванием.
- Установите нитенаправители таким образом, чтобы они находились над соответствующими штифтами для катушек (бобин) с нитками.
- Насадите бобины на центрирующие устройства.

Указания: На заправленной нитками машине нитки должны находиться в натянутом состоянии, чтобы не происходило их запутывания.



10. УСТАНОВКА И УДАЛЕНИЕ ИГЛ

Удаление игл



Внимание:

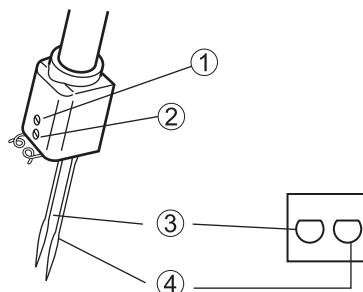
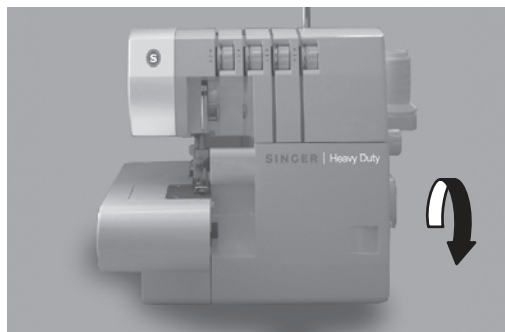
Перед удалением иглы (игл) следует отсоединить машину от электросети.

- Поворачивая маховик на себя, перевести иглу в крайнее верхнее положение.

- Малой отверткой ослабить винт крепления иглы, не выворачивая его полностью.

1. Винт крепления левой иглы
2. Винт крепления правой иглы
3. Левая игла
4. Правая игла

- Вынуть иглу (иглы) из иглодержателя.



Установка игл



Внимание:

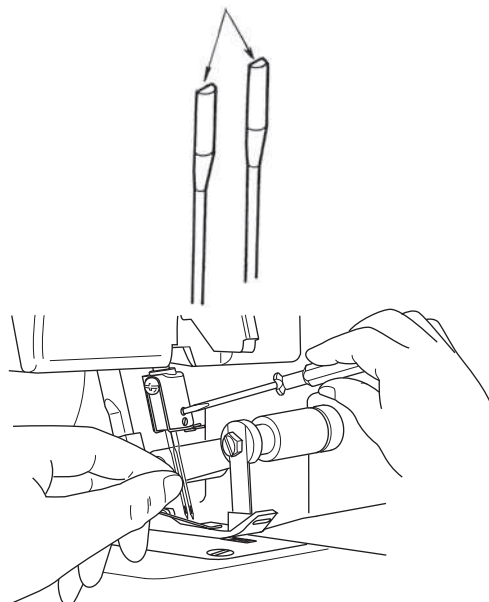
Перед удалением иглы (игл) следует отсоединить машину от электросети.

- Лыска на колбе иглы должна быть направлена назад
- Вставить иглу до упора в иглодержатель
- Затяните винт крепления иглы

Указание: • Для этой машины применяются иглы типа #2022. Прочие указания по использованию игл приведены на стр. 7

- Чтобы облегчить операции по удалению и установке игл, можно снять швейную платформу

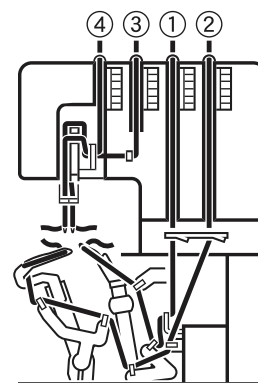
Лыска на колбах направлена назад



11. ЗАПРАВКА МАШИНЫ НИТКАМИ

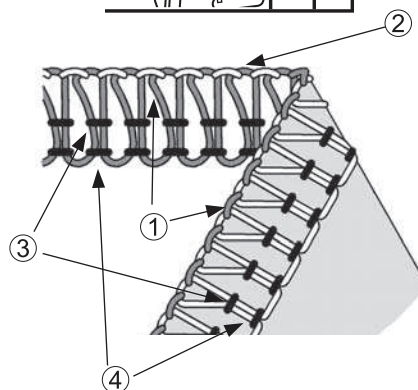
Схема заправки машины

- В крышке отделения петлителей находится схема заправки машины нитками с цветной маркировкой для быстрого ориентирования по схеме.
- Машину следует заправлять нитками в показанной на рисунке последовательности от (1) до (4).



Цветная маркировка

1. Нитка верхнего петлителя (оранжевый)
2. Нитка нижнего петлителя (желтый)
3. Нитка правой иглы (зеленый)
4. Нитка левой иглы (синий)



Правильная заправка машины нитками

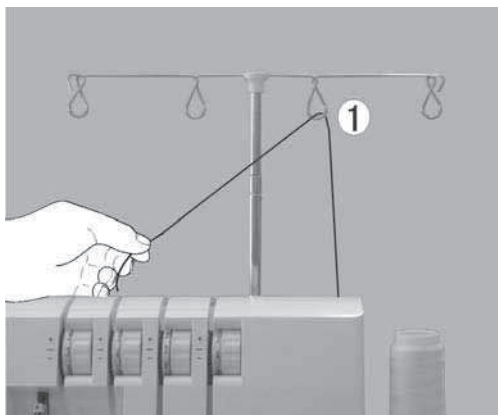
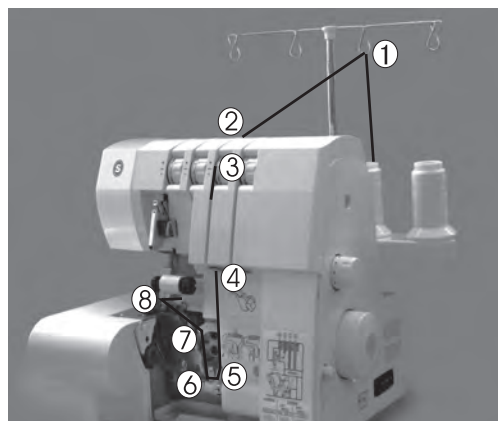


Внимание:

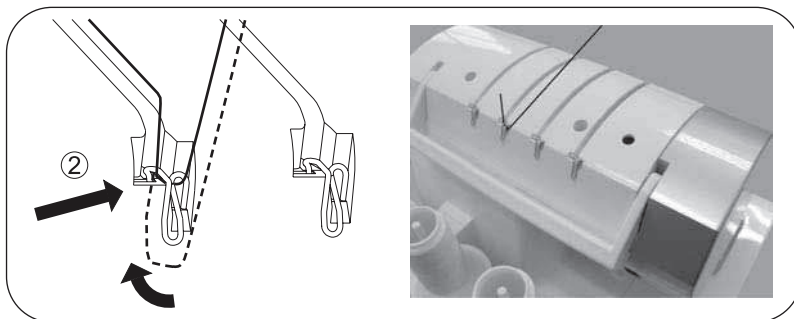
Убедитесь, что питание машины выключено.

1) Заправка верхнего петлителя (оранжевый)

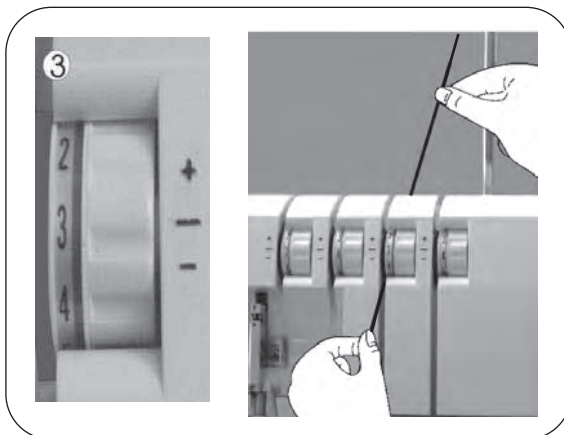
- Заправьте верхний петлитель как показано на рисунке (в последовательности от 1 до 8).
- Провести нитку вперед через нитенаправитель (как показано на рисунке 1).



- Заправить нитку в нитенаправитель верхней части машины, потянув нитку вниз до ее проскальзывания под нитенаправитель (2)



- Удерживая нитку пальцами, завести ее между шайбами регулятора натяжения. Затем протяните нитку вниз, чтобы убедиться в том, что нитка правильно зашла в зазор между шайбами (3)

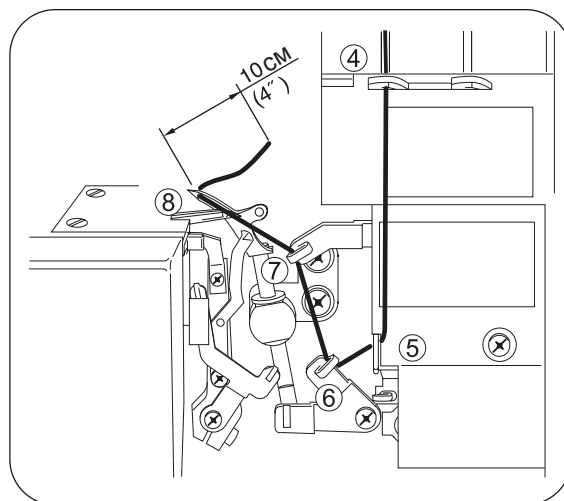


- В отделении петлителей нитку проводят через маркированные оранжевым цветом нитенаправители как показано на рисунке (в последовательности от 4 до 7)

- Продеть нитку спереди назад через глазок верхнего петлителя (8)

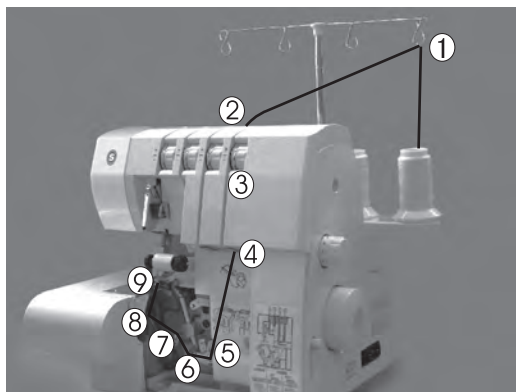
Указания: при заправке ниткой петлителя следует использовать пинцет из комплекта принадлежностей.

- Протяните примерно 10 см нитки через глазок петлителя и уложите конец нитки на игольную пластинку, заведя ее назад

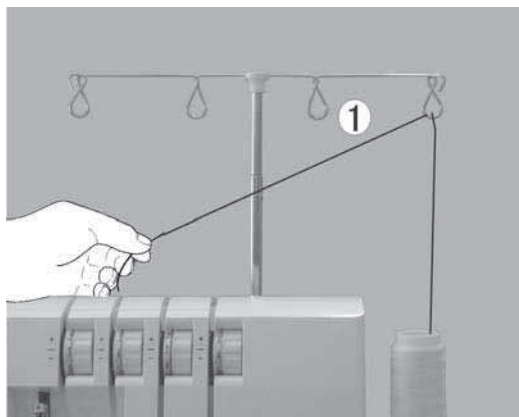


2) Заправка нижнего петлителя (желтый)

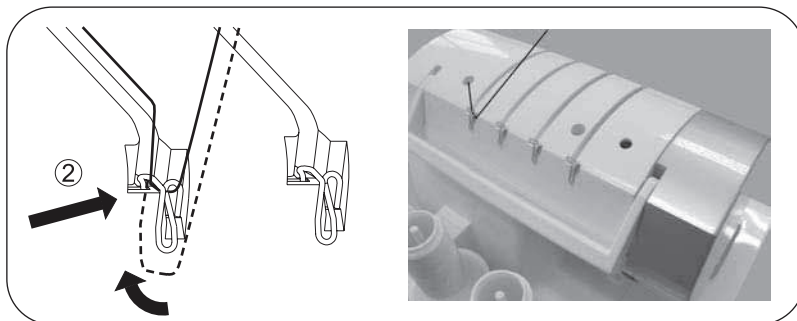
- Нижний петлитель заправляется ниткой в последовательности, показанной на рисунке (от 1 до 9).



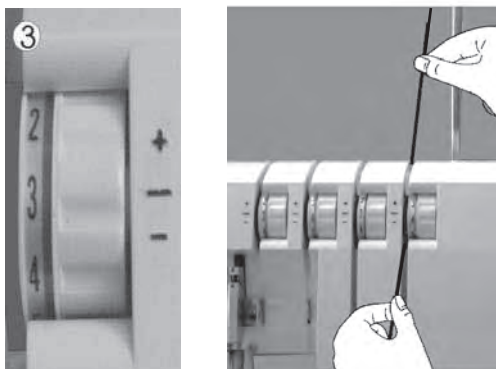
- Провести нитку сзади вперед через нитенаправитель (1).



- Заправить нитку в нитенаправитель верхней части машины, потянув нитку вниз до ее проскальзывания под нитенаправитель (2).



- Удерживая нитку пальцами, завести ее между шайбами регулятора натяжения. Затем протяните нитку вниз, чтобы убедиться в том, что нитка правильно зашла в зазор между шайбами (3)



- Поворачивайте на себя маховик так, чтобы нижний петлитель занял крайнее правое положение.

- В отделении петлителей нитку проводят через маркированные желтым цветом нитенаправители, как показано на рисунке (в последовательности от 4 до 7).

Примечание: для облегчения заправки петлителя воспользуйтесь пинцетом из принадлежностей.

- При помощи пинцета протяните нитку из отделения №7 примерно на 4 см.

- При помощи пинцета осторожно поместите нитку снизу слева от петлителя (8).

- Потяните нитку вверх и проденьте в петлитель (8).

- Протяните нитку сзади через верх левого петлителя (9-A).

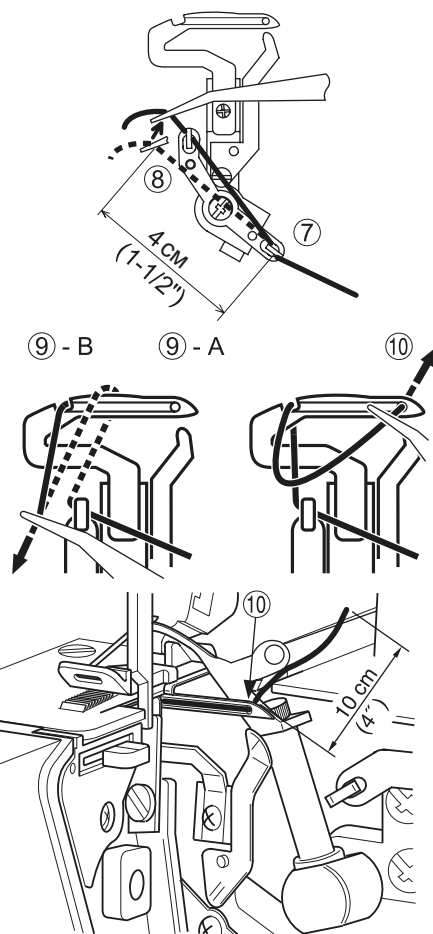
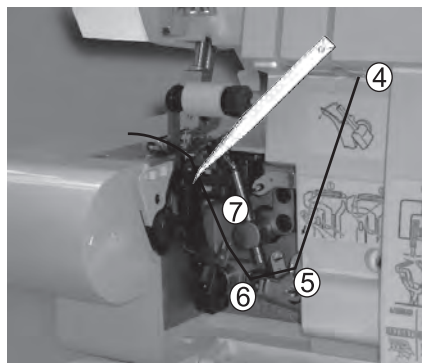
- Затем осторожно протяните нитку так, чтобы она проскользнула в прорезь петлителя (9-B).

- Возьмите нитку и протяните ее в ушко на конце петлителя (10).

Примечание: для облегчения заправки петлителя воспользуйтесь пинцетом из принадлежностей.

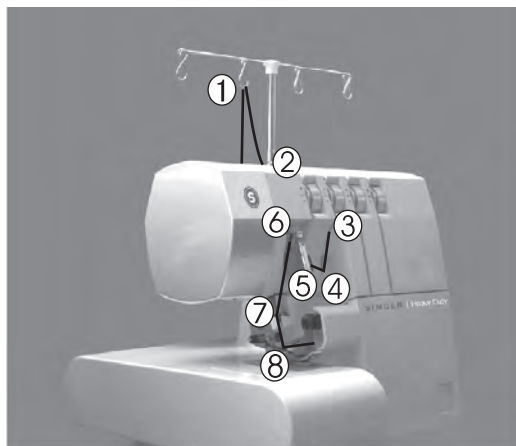
- Поместите нитку в желобок нижнего петлителя.

- Протяните около 10 см нитки через петлитель и поместите ее над верхним петлителем сзади игольной пластины.

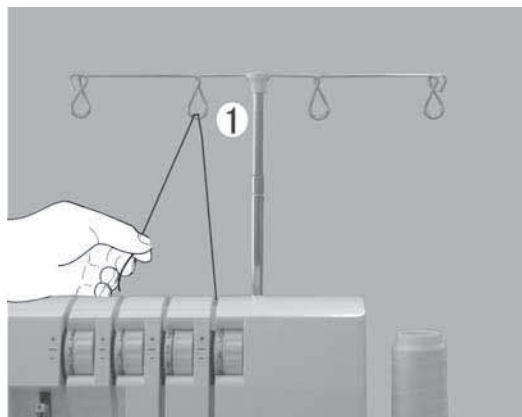


3) Заправка ниткой правой иглы (зеленый)

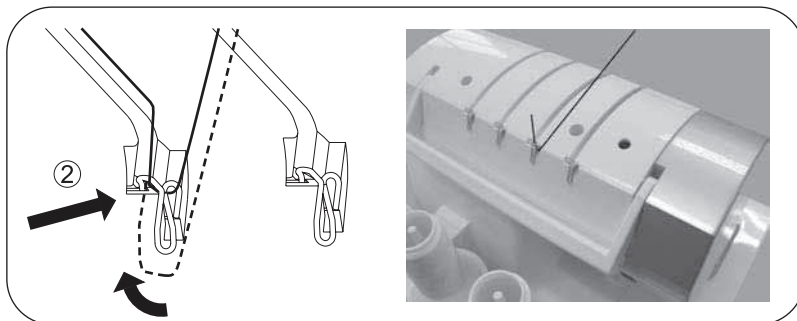
- Правая игла заправляется ниткой в последовательности, показанной на рисунке (от 1 до 8).



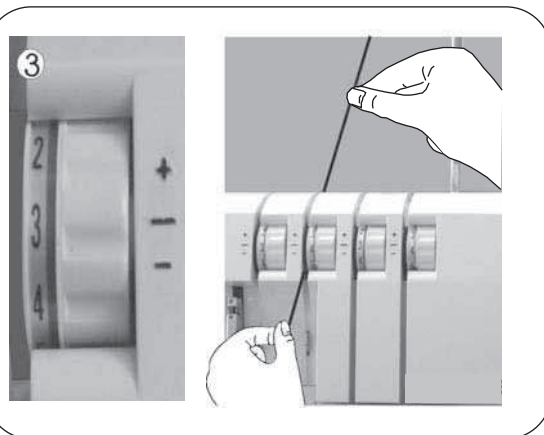
- Провести нитку сзади вперед через нитенаправитель (1).



- Заправить нитку в нитенаправитель верхней части машины, потянув нитку вниз до ее проскальзывания под нитенаправитель (2).

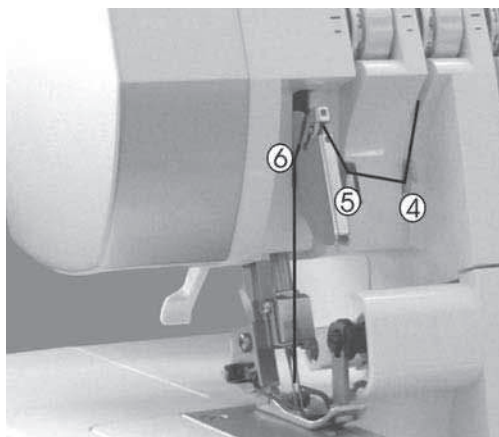


- Удерживая нитку пальцами, завести ее между шайбами регулятора натяжения. Затем протяните нитки вниз, чтобы убедиться в том, что нитка правильно зашла в зазор между шайбами (3).



- Проведите нитку через пути (4)-(7).

Указание: Нитка должна обязательно проходить над верхней дорожкой нитенаправителя (6).

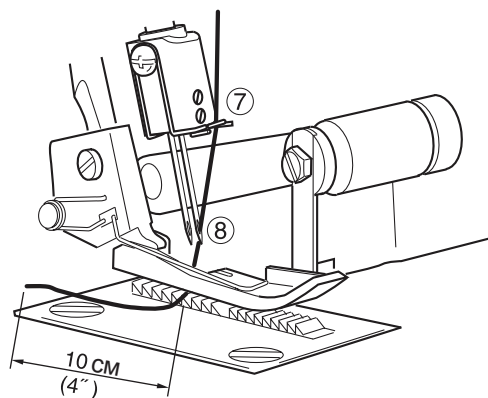


- Продеть нитку через ушко правой иглы (8).

Премечание: Используйте пинцет из принадлежностей.

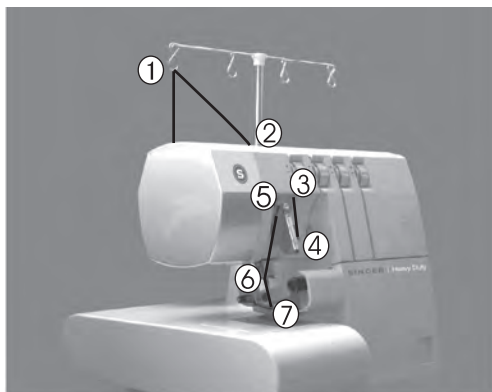
- Протяните около 10 см нитки сквозь игольное ушко.

- Положите нитку под прижимную лапку, заведя ее назад.

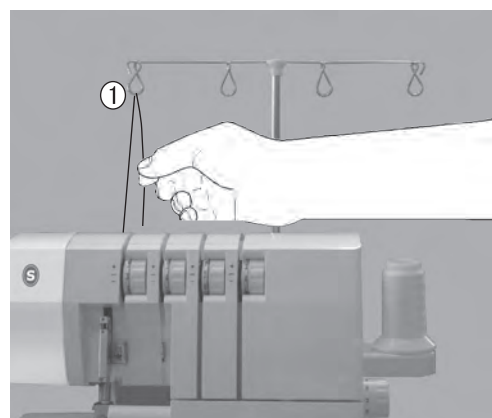


(4) Заправка ниткой левой иглы (синий)

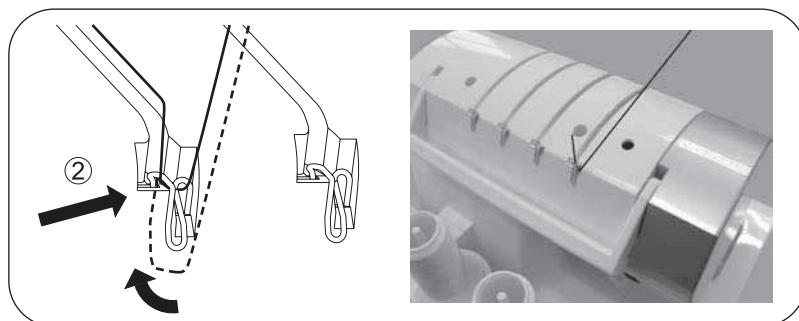
- Левая игла заправляется ниткой в последовательности, показанной на рисунке (от 1 до 7).



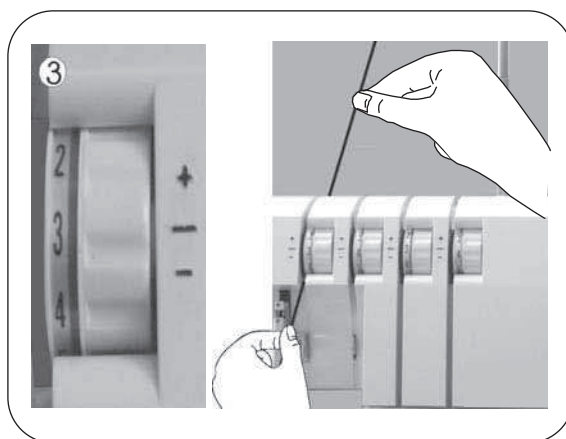
- Протяните нитку через нитенаправитель сзади вперед (1).



- Заправить нитку в нитенаправитель верхней части машины, потянув нитку вниз до ее проскальзывания под нитенаправитель (2).

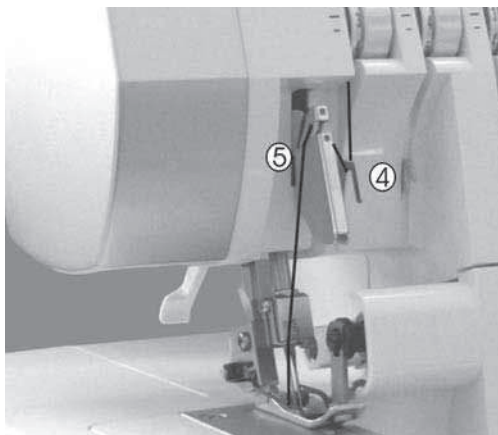


- Удерживая нитку пальцами, завести ее между шайбами регулятора натяжения. Затем протяните нитки вниз, чтобы убедиться в том, что нитка правильно зашла в зазор между шайбами (3).



- Продолжайте проводить нитку через точки (4)-(6) как показано на рисунке.

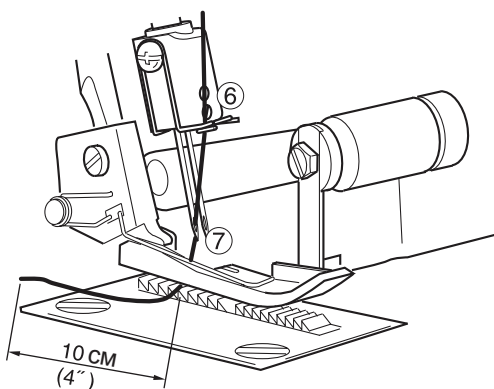
Указание: нитка должна обязательно проходить над нижней дорожкой нитенаправителя (5).



- Проденьте нитку через ушко левой иглы (7).

Примечание: для облегчения заправки петлителя воспользуйтесь пинцетом из принадлежностей.

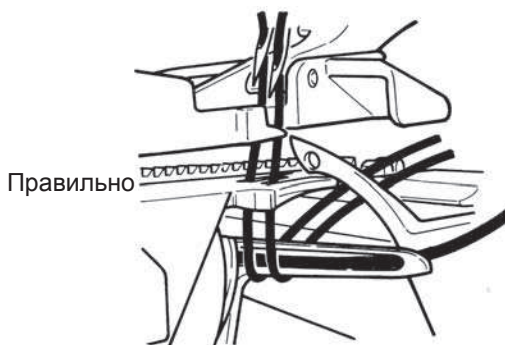
- Протяните около 10 см нитки сквозь игольное ушко.
- Положите нитку под прижимную лапку, заведя ее назад.



Важная информация по заправке ниток

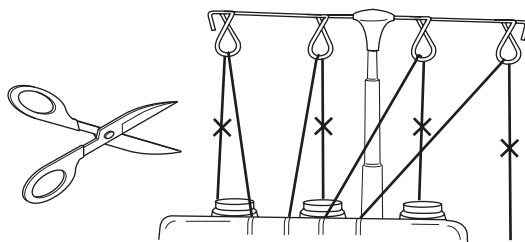
- Иглы следует заправлять нитками лишь после завершения заправки петлителей, чтобы не усложнить заправку нижнего петлителя.
- Если нижний петлитель еще не заправлен:

- 1) Извлеките нитку (нитки) из иглы (игл).
- 2) Заправьте нижний петлитель.
- 3) Заправьте иглу (иглы).



12. СМЕНА НИТОК

- Чтобы сменить цвет или тип ниток, обрежьте нитку возле катушки.

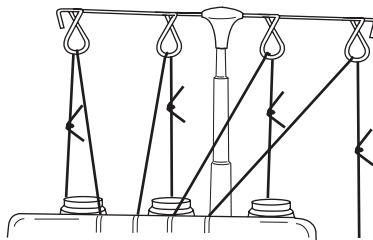


- Поместите новую катушку с нитками на подставку.

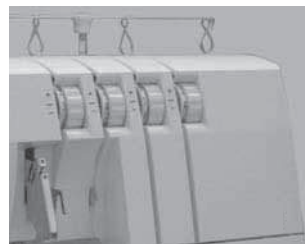
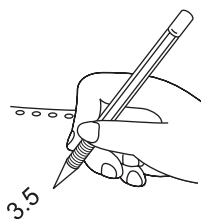
- Свяжите концы новой и старой ниток вместе.

- Обрежьте концы связанных ниток до длины 2-3 см. Если концы оставить слишком короткими, узел может развязаться.

- Потяните нитки в разные стороны, чтобы убедиться, что они крепко связаны.



- Запишите показания регуляторов натяжения.



- Поворачивайте регуляторы натяжения до отказа вниз.

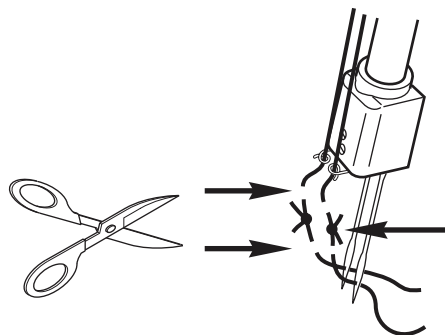
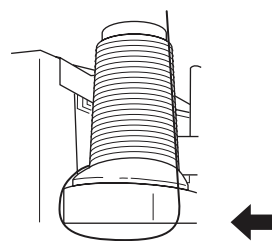
- Протяните последовательно все нитки через машину.

- Если нитки продеваются с трудом, проверьте, нет ли запутанных ниток в нитенаправителе или под подставкой для катушек.

- При протягивании нитки через иглу, остановитесь, когда узел будет находиться перед иглой.

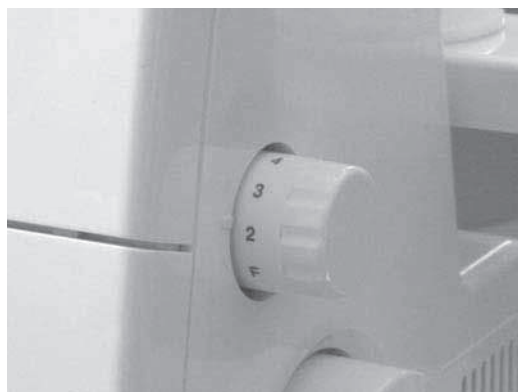
- Обрежьте узелки и проденьте новые нитки в иглу.

- Верните регуляторы натяжения в прежнее положение (записанное вами ранее).



13. КАК КОРРЕКТИРОВАТЬ ДЛИНУ СТЕЖКА

- Для большинства типов шитья регулятор длины стежка должен быть установлен на 3 мм.
- При шитье тяжелых тканей установите регулятор на 4 мм.
- При шитье легких тканей, чтобы получить красивые швы без сморщивания и складок, установите регулятор на 2 мм.



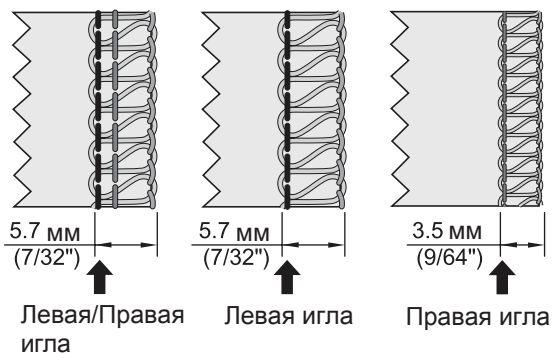
14. КАК КОРРЕКТИРОВАТЬ ШИРИНУ ШВА

- Ширина шва может быть скорректирована путем изменения положения иглы, а также при помощи кнопки регулирования ширины стежка.

Регулирование ширины путем изменения позиции иглы

Ширина шва регулируется при помощи изменения позиции иглы:

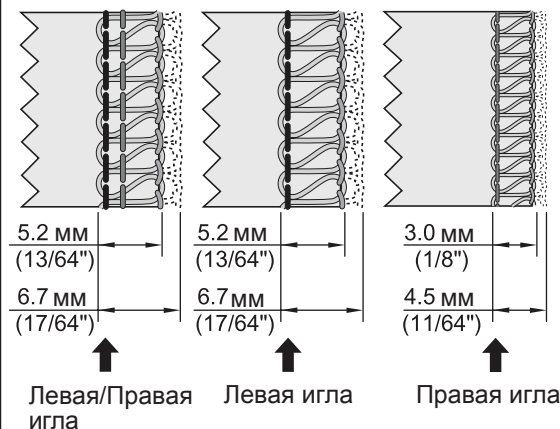
- а) Когда используется только левая игла, ширина шва составляет 5.7 мм.
- б) Когда используется только правая игла, ширина шва составляет 3.5 мм.



Регулирование ширины с помощью кнопки регулирования

Использование кнопки регулирования ширины позволит дальнейшее регулирование в пределах диапазона ширины, показанного ниже:

- а) Когда используется только левая игла, ширина шва составляет 5.2 - 6.7 мм.
- б) Когда используется только правая игла, ширина шва составляет 3.0 - 4.5 мм.





Внимание:

Перед корректировкой убедитесь, что питание машины отключено.

Указания

- Снятие крышки отделения петлителей облегчит регулировку.
- Отодвиньте верхний нож вправо и, сохраняя его в таком положении, поворачивайте кнопку регулировки до тех пор, пока не будет достигнута желаемая ширина. Используйте маркировки длины, нанесенные рядом с кнопкой.



Внимание:

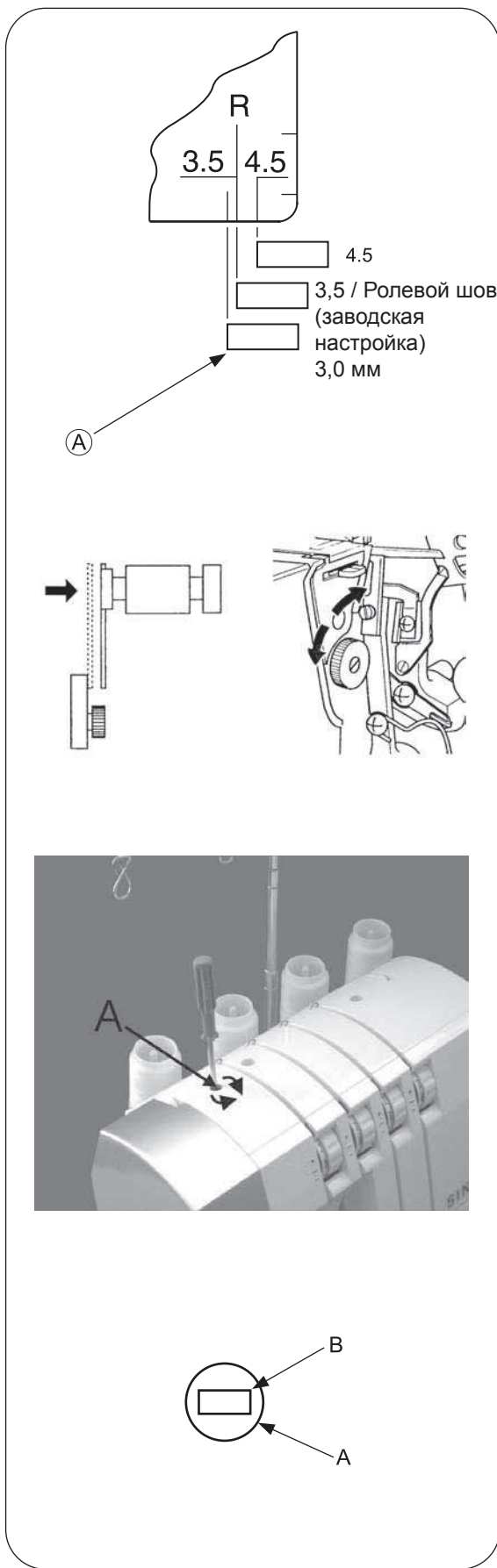
Перед началом работы не забудьте закрыть крышку отделения петлителей.

15. КАК КОРРЕКТИРОВАТЬ ДАВЛЕНИЕ ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ

- Предварительно установленное на машине давление прижимной лапки подходит для материалов средней толщины.
- При обработке более легких или более тяжелых тканей, может понадобиться установить иное давление прижимной лапки.
- При такой необходимости установите отвертку в отверстие (A), находящееся на верхней крышке и поворачивайте винт регулировки давления прижимной лапки (B).

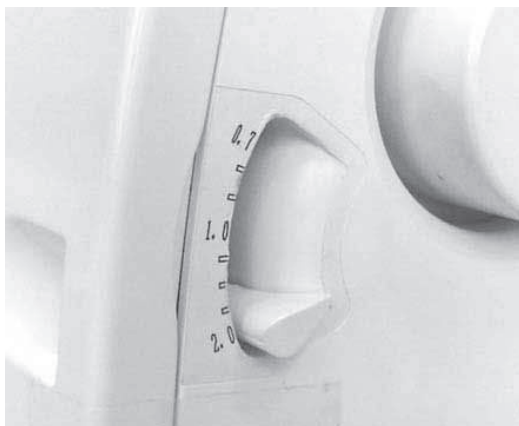
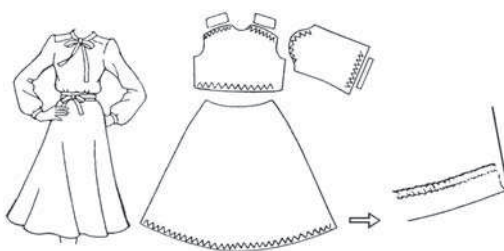
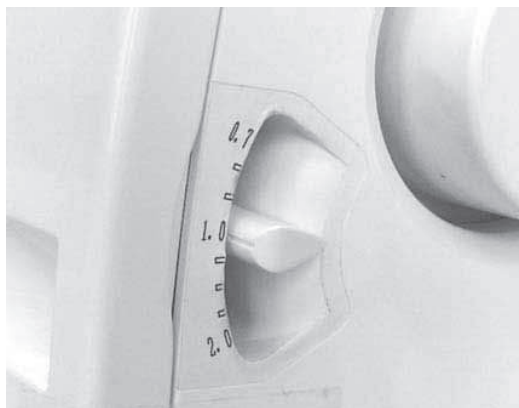
Примечание: поверните винт против часовой стрелки до упора, затем по часовой стрелке на 6 оборотов для установки стандартного давления лапки.

- Для легких материалов давление нужно уменьшать.
- Для тяжелых материалов давление нужно увеличивать.



16. ДИФФЕРЕНЦИАЛЬНЫЙ ТРАНСПОРТЕР

- Дифференциальный транспортер дает возможность растягивать или ссбаривать материал при прокладке шва в зависимости от того, как установлена разность в скорости подачи переднего и заднего транспортеров.
- Соотношение между скоростями подачи обоих транспортеров устанавливается в пределах от 1:0,7 до 1:2,0. Регулировка производится установочным рычагом дифференциального транспортера (см. рисунок).
- С помощью дифференциального транспортера можно получать красивые эффекты при выполнении краеобметочных швов на эластичных тканях и раскроенных по диагонали материалах.
- Значение "1,0" соответствует одинаковой скорости обоих транспортеров.



Присборенный краеобметочный шов

- Данный шов используется для собирания в сборки рукавов, кокеток, деталей талии верхних частей спинки, подгибов низа и т.п., подходит для шитья эластичных материалов, таких как трикотажные ткани или джерси перед тем, как отдельные детали будут сшиты.

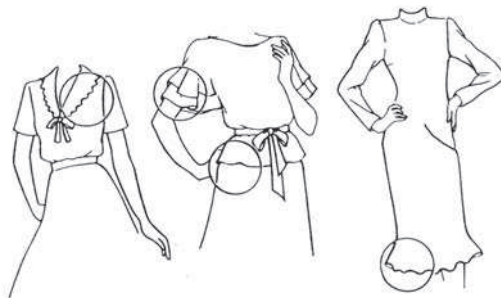
Установка регулировочного рычага дифференциального транспортера

- Передвиньте регулятор вниз под отметку "1,0". Его точное положение определяется плотностью материала и желаемой степенью сборки.
- При установке регулятора на максимальную степень сборки (2,0), длина стежка автоматически изменится (3 мм), если предыдущее значение длины стежка было больше "3".

Примечание: Для шитья обычных изделий верните регулятор к отметке "1,0".

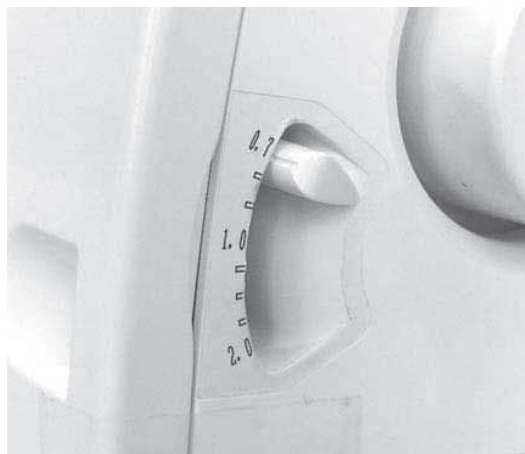
Растянутый краеобметочный шов

- Данный шов используется для обработки декоративных манжет, рукавов, низа юбок и т.п. из редких тканей и трикотажных материалов.



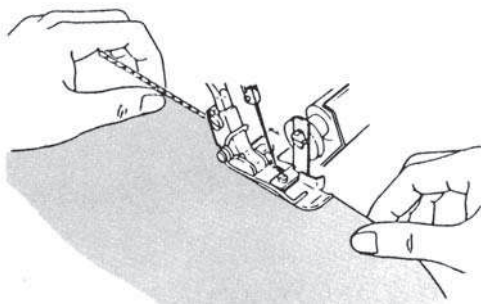
Установка регулировочного рычага дифференциального транспортера

- Передвинуть рычаг вверх, установив его над значением «1.0».
- При шитье необходимо, чтобы материал был слегка растянутым. Для этого нужно слегка придерживать ткань перед лапкой и за ней.



Примечание: Если установленная степень растяжения не соответствует типу ткани, ткань будет отдаляться от иглы, что приведет к неправильному образованию краеобметочного шва. В таком случае следует передвинуть регулировочный рычаг дифференциального транспортера ближе к значению «1,0».

- Не забудьте установить регулировочный рычаг снова на значение «1,0», если потребуется перейти на шитье нормальных краеобметочных швов.



17. КАК ОТКЛЮЧИТЬ ПОДВИЖНЫЙ ВЕРХНИЙ НОЖ



Внимание:

Убедитесь в том, что машина выключена.

Перевод ножа в нерабочее положение

- Поворачивая маховое колесо на себя, установите верхний нож в крайнее верхнее положение.
- Откройте крышку отделения петлителей (стр. 9).
- Отожмите держатель вправо до упора.
- Поворачивая ручку от себя, переведите нож в горизонтальное положение.

Примечание: Если нож остался в верхнем положении:

- * Поворачивайте на себя маховое колесо до тех пор, пока нож не окажется вверх.
- * Продолжайте поворачивать колесо для перевода ножа в горизонтальное положение.

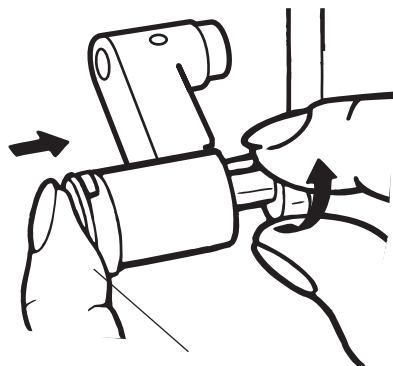
Перевод ножа в рабочее положение

- Открыть крышку отделения петлителей и отжать подвижной нож до отказа вправо.
- Повернуть поворотную ручку вверх и на себя, чтобы нож зафиксировался в рабочем положении.

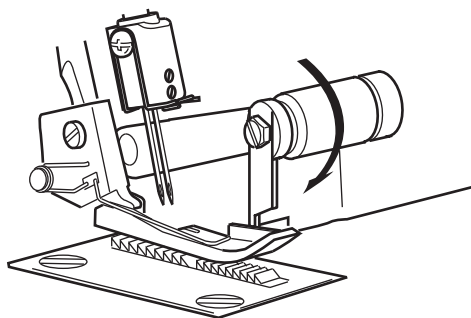
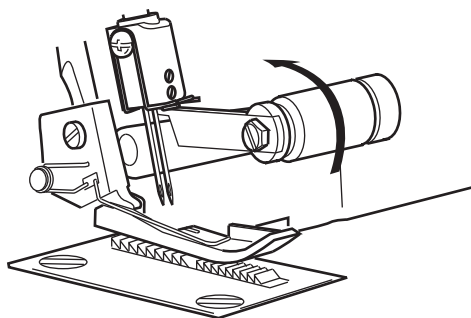


Внимание:

Каждый раз перед работой на машине закрывайте крышку отделения петлителей.



Держатель подвижного верхнего ножа



18. ПРЕОБРАЗОВАНИЕ ВЕРХНЕГО ПЕТЛИТЕЛЯ В КОНВЕРТОР

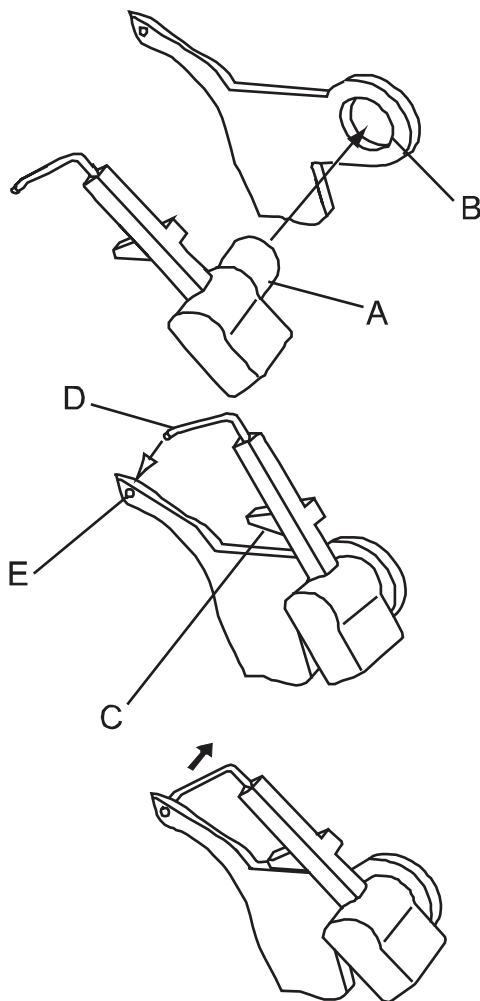
Предупреждение: убедитесь, что машина выключена.

Установка конвертора

- Вставьте ступицу конвертора (A) в отверстие (B) верхнего петлителя.
- Закрепите стопор (C) конвертора с верхним краем петлителя.
- Вставьте конец конвертора (D) в глазок (E) верхнего петлителя.

Удаление конвертора

- Выведите конец конвертора (D) из глазка верхнего петлителя (E) и удалите его.
- Поместите конвертор обратно в соответствующий отсек.



19. ШИТЬЕ НА РУКАВНОЙ ПЛАТФОРМЕ

Эту машину очень легко превратить в машину с рукавной платформой.

Удаление крышки рукавной платформы

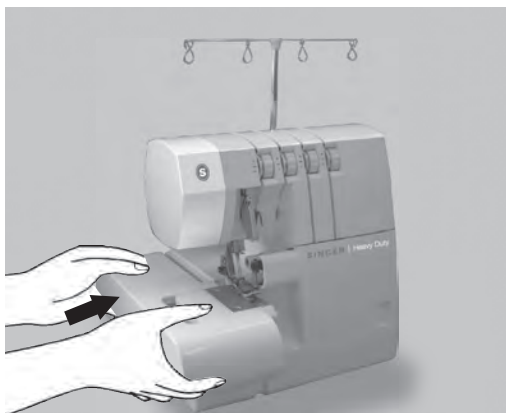
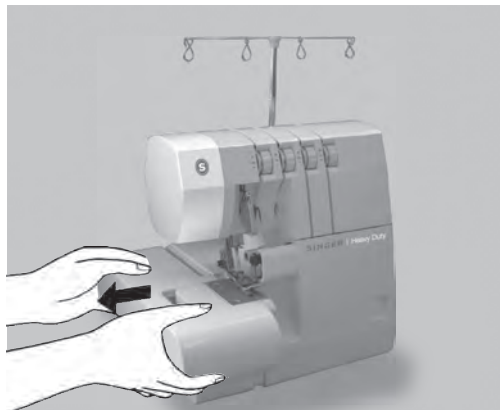
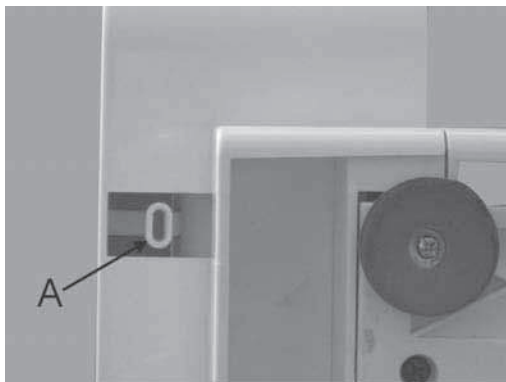
- Отодвиньте крышку платформы влево и снимите ее, нажимая при этом кнопку (А).

- Свободный рукав предназначен для обработки трубчатых изделий, таких как рукава и брючины.

- Поместите изделие на свободный рукав и начните шитье.

Восстановление крышки рукавной платформы

- Выровняйте положение рукавной платформы при помощи углубления в покрытии цилиндра и сдвиньте ее вправо, пока петля на крышке рукавной платформы не попадет в слот в покрытии цилиндра (при этом будет слышен щелчок).

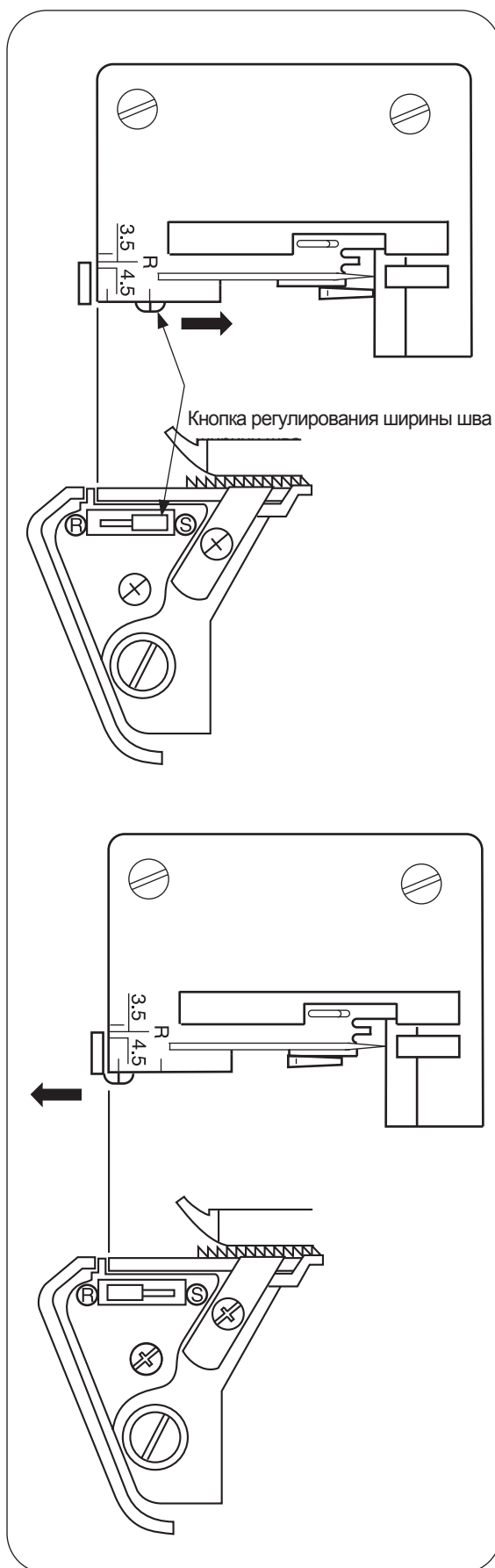


20. СТАНДАРТНЫЙ КРАЕОБМЕТОЧНЫЙ И РОЛЕВОЙ ШВЫ

Стандартный краеобметочный шов

- Установите кнопку регулирования ширины шва в позицию S.

Примечание: убедитесь, что она подвинута до предела.



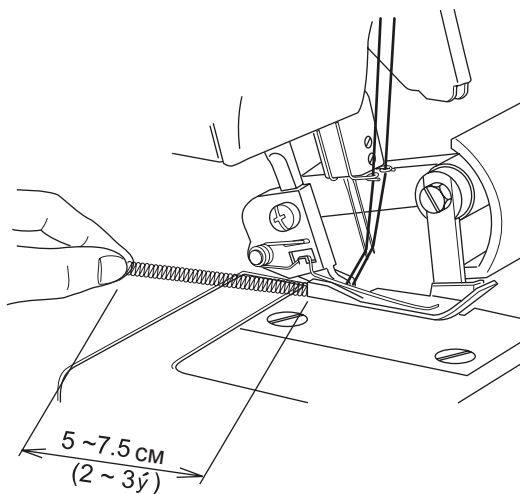
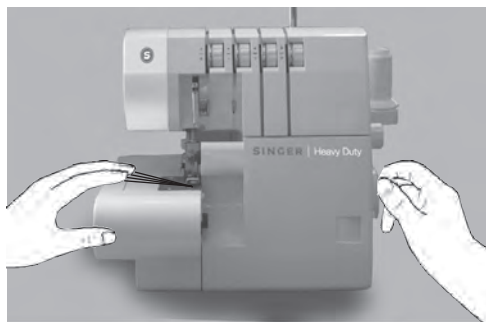
Ролевой шов

- Установите кнопку регулирования ширины шва в позицию R.

Примечание: Убедитесь, что она подвинута до предела.

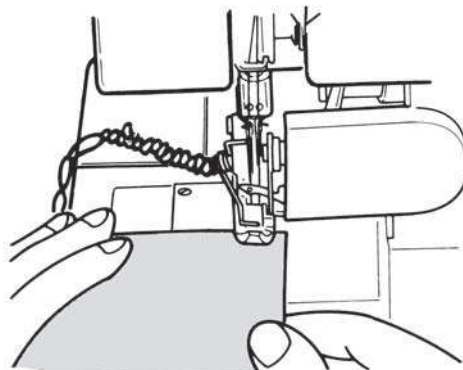
21. ОБРАЗОВАНИЕ ЦЕПОЧКИ НИТОК И ПРОБНОЕ ШИТЬЕ

- После заправки машины следует уложить концы всех ниток на игольную пластину под лапку, отведя их назад и немного влево.
- Концы ниток удерживаются слегка натянутыми.
- Повернуть ручную маховик на 2-3 полных оборота, чтобы начать образование цепочки ниток.
- Опустить лапку.
- Удерживая рукой цепочку, нажать пусковую педаль, чтобы образовалась цепочка длиной 5-7,5 см.



- Поместите ткань под переднюю часть лапки и начните пробное шитье.

Примечание: Не тяните ткань - это может привести к поломке иглы.



22. РЕКОМЕНДУЕМОЕ НАТЯЖЕНИЕ НИТОК

1) Для 2-ниточного краеобметочного шва

- Примечание:
- Данные параметры настроек являются лишь рекомендуемыми.
 - Настройки натяжения зависят от
 - 1) Типа и толщины ткани
 - 2) Размера иглы
 - 3) Размера, типа и материала нити.
 - Для преобразования верхнего петлителя в ширитель смотрите стр. 26.

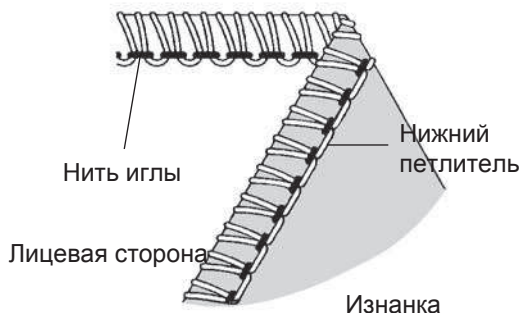
Правильный баланс

- Установите настройки машины так, как показано в таблицах ниже и начните пошив пробного образца на вашей ткани.

Корректировка натяжения

- Если нить верхнего петлителя заходит на изнаночную сторону ткани:
 - Установите регулятор натяжения нити верхнего петлителя (оранжевый) на более высокое значение.
 - Или установите регулятор натяжения нити нижнего петлителя (желтый) на более низкое значение.
- Если нить нижнего петлителя появляется на лицевой стороне ткани:
 - Установите регулятор натяжения нити нижнего петлителя (желтый) на более высокое значение.
 - Или установите регулятор натяжения нити верхнего петлителя (оранжевый) на более низкое значение.
- Если натяжение нити иглы слишком слабое, установите синий или зеленый регуляторы на более высокое значение.

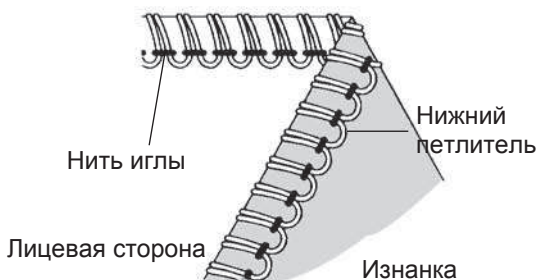
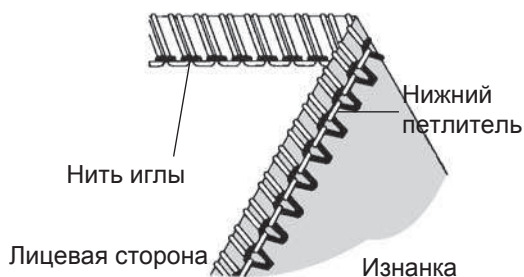
ПОЛОЖЕНИЕ ИГЛЫ		
Ширина шва	S	
Длина стежка	2 - 4	
Ширитель	используется	



(502)

Ткань	Регулятор натяжения			
	Синий	Зеленый	Оранжев.	Желтый
Легкая	2,5		ширитель	1,0
Средняя	3,5		ширитель	1,0
Тяжелая	4,0		ширитель	1,0

Ткань	Регулятор натяжения			
	Синий	Зеленый	Оранжев.	Желтый
Легкая		2,5	ширитель	2,0
Средняя		4,0	ширитель	2,0
Тяжелая		5,0	ширитель	2,0



2) Для 2-ниточного стандартного ролевого шва

- Примечание:
- Данные параметры настроек являются лишь рекомендуемыми.
 - Настройки натяжения зависят от
 - 1) Типа и толщины ткани
 - 2) Размера иглы
 - 3) Размера, типа и материала нити.
 - Для преобразования верхнего петлителя в ширитель смотрите стр. 26.

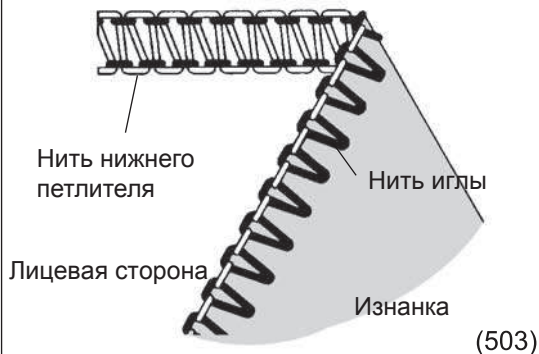
Правильный баланс

- Установите настройки машины так, как показано в таблицах ниже и начните пошив пробного образца на вашей ткани.

Корректировка натяжения

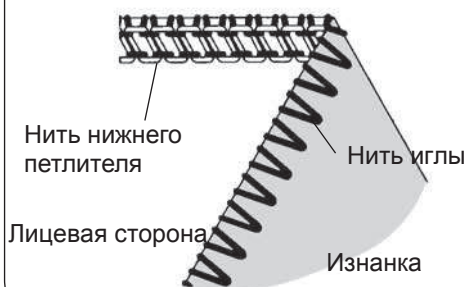
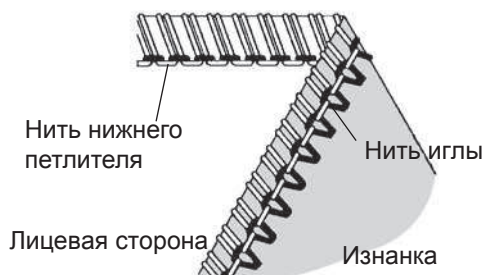
- Если нить нижнего петлителя плохо натянута:
 - Установите регулятор натяжения нити нижнего петлителя (желтый) на более высокое значение.
 - Или установите регулятор натяжения нити иглы (синий или зеленый) на более низкое значение.
- Если нить верхнего петлителя плохо натянута:
 - Установите регулятор натяжения нити верхнего петлителя (оранжевый) на более высокое значение.
 - Или установите регулятор натяжения нити иглы (синий или зеленый) на более низкое значение.
- Если нить иглы плохо натянута:
 - Установите регулятор натяжения нити иглы (синий или зеленый) на более высокое значение.
 - Или установите регулятор натяжения нити верхнего петлителя (оранжевый) на более низкое значение.

ПОЛОЖЕНИЕ ИГЛЫ		
Ширина шва	S	
Длина стежка	2 - 4	
Ширитель	используется	



Ткань	Регулятор натяжения			
	Синий	Зеленый	Оранжев.	Желтый
Легкая	0		ширитель	5,0
Средняя	0,5		ширитель	5,0
Тяжелая	1,0		ширитель	5,0

Ткань	Регулятор натяжения			
	Синий	Зеленый	Оранжев.	Желтый
Легкая		0		5,0
Средняя		0,5		6,0
Тяжелая		1,0		6,5



3) Для 3-ниточного оверлочного шва



- Примечание:
- Данные параметры настроек являются лишь рекомендуемыми.
 - Настройки натяжения зависят от
 - 1) Типа и толщины ткани
 - 2) Размера иглы
 - 3) Размера, типа и материала нити.

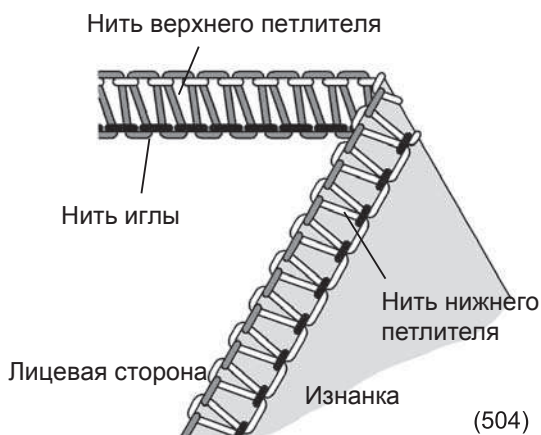
Правильный баланс

- Установите настройки машины так, как показано в таблицах ниже и начните пошив пробного образца на вашей ткани.

Корректировка натяжения

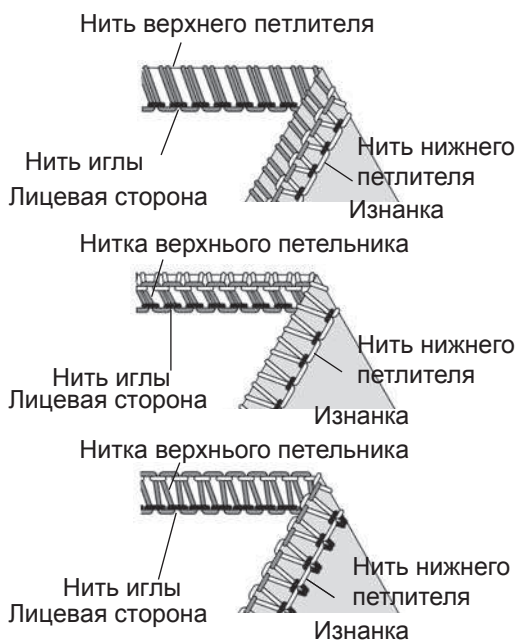
- Если нить нижнего петлителя плохо натянута:
 - Установите регулятор натяжения нити нижнего петлителя (желтый) на более высокое значение.
 - Или установите регулятор натяжения нити иглы (синий или зеленый) на более низкое значение.
- Если нить верхнего петлителя плохо натянута:
 - Установите регулятор натяжения нити верхнего петлителя (оранжевый) на более высокое значение.
 - Или установите регулятор натяжения нити иглы (синий или зеленый) на более низкое значение.
- Если нить иглы плохо натянута:
 - Установите регулятор натяжения нити иглы (синий или зеленый) на более высокое значение.
 - Или установите регулятор натяжения нити верхнего петлителя (оранжевый) на более низкое значение.

ПОЛОЖЕНИЕ ИГЛЫ		
Ширина шва	S	
Длина стежка	2-4	



Ткань	Регулятор натяжения			
	Синий	Зеленый	Оранжев.	Желтый
Легкая	2.5		3.0	3.0
Средняя	3.0		3.0	3.0
Тяжелая	3.5		3.0	3.0

Ткань	Регулятор натяжения			
	Синий	Зеленый	Оранжев.	Желтый
Легкая		2.5	3.0	3.0
Средняя		3.0	3.0	3.0
Тяжелая		3.5	3.0	3.0



4) Для 3-ниточного шва типа Flatlock



- Примечание:
- Данные параметры настроек являются лишь рекомендуемыми.
 - Настройки натяжения зависят от
 - 1) Типа и толщины ткани
 - 2) Размера иглы
 - 3) Размера, типа и материала нити.

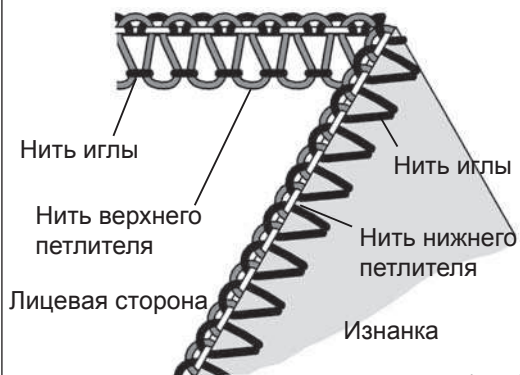
Правильный баланс

- Установите настройки машины так, как показано в таблицах ниже и начните пошив пробного образца на вашей ткани.

Корректировка натяжения

- Если натяжение нити в нижнем петлителе слишком слабое:
 - Установить регулятор натяжения нити иглы (синий или зеленый) на более низкое значение
 - Установить регулятор натяжения нижнего петлителя (желтый) на более высокое значение.
- Если натяжение нити в верхнем петлителе слишком слабое:
 - Установить регулятор натяжения нити иглы (синий или зеленый) на более низкое значение
 - Установить регулятор натяжения верхнего петлителя (оранжевый) на более высокое значение.
- Если натяжение нити иглы слишком слабое:
 - Установить регулятор натяжения нити иглы (синий или зеленый) на более высокое значение.
 - Установить регулятор натяжения верхнего петлителя (оранжевый) на более низкое значение.

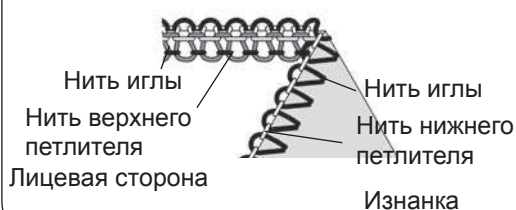
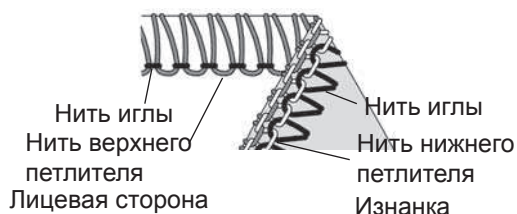
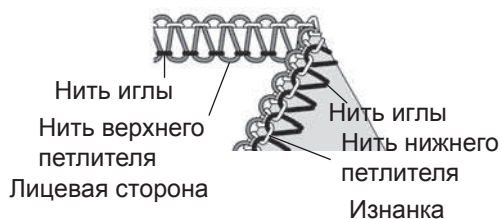
ПОЛОЖЕНИЕ ИГЛЫ		
Ширина шва	S	
Длина стежка	2-4	



(505)

Ткань	Регулятор натяжения			
	Синий	Зеленый	Оранжев.	Желтый
Легкая	0.5		5.0	7.0
Средняя	0.5		5.0	7.0
Тяжелая	0.5		5.0	7.0

Ткань	Регулятор натяжения			
	Синий	Зеленый	Оранжев.	Желтый
Легкая		0.5	5.0	7.0
Средняя		0.5	5.0	7.0
Тяжелая		0.5	5.0	7.0



5) Для 3-ниточного ролевого обметочного шва



- Примечание:
- Данные параметры настроек являются лишь рекомендуемыми.
 - Настройки натяжения зависят от
 - 1) Типа и толщины ткани
 - 2) Размера иглы
 - 3) Размера, типа и материала нити.

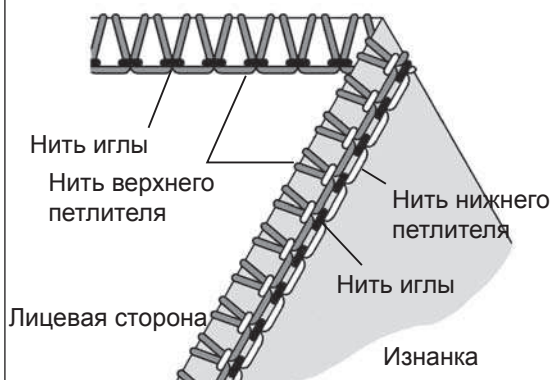
Правильный баланс

- Установите настройки машины так, как показано в таблицах ниже и начните пошив пробного образца на вашей ткани.

Корректировка натяжения

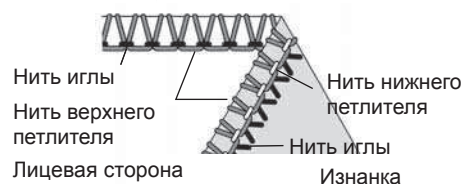
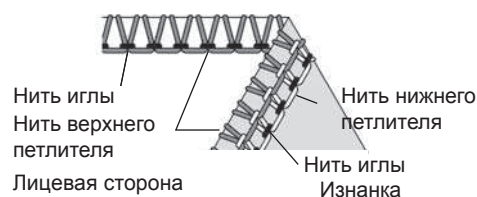
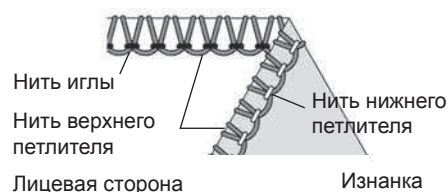
- Если нить верхнего петлителя появляется на изнанке:
 - Установите регулятор натяжения нити верхнего петлителя (оранжевый) на более высокое значение.
 - Или установите регулятор натяжения нити нижнего петлителя (желтый) на более низкое значение.
- Если нить нижнего петлителя появляется на лицевой стороне ткани:
 - Установите регулятор натяжения нити нижнего петлителя (желтый) на более высокое значение.
 - Или установите регулятор натяжения нити верхнего петлителя (оранжевый) на более низкое значение.
- Если нить левой иглы плохо натянута:
 - Установите регулятор натяжения нити левой иглы (синий) на более высокое значение.
- Если нить правой иглы плохо натянута:
 - Установите регулятор натяжения нити правой иглы (зеленый) на более высокое значение.

ПОЛОЖЕНИЕ ИГЛЫ		
Ширина шва	S	
Длина стежка	2-4	



Ткань	Регулятор натяжения			
	Синий	Зеленый	Оранж.	Желтый
Легкая	4.0		0	8.0
Средняя	5.0		0	8.5
Тяжелая	5.0		0	8.5

Ткань	Регулятор натяжения			
	Синий	Зеленый	Оранж.	Желтый
Легкая		2.5	1.0	7.0
Средняя		3.0	1.0	7.0
Тяжелая		3.5	1.0	7.0



6) Для 4-ниточного краеобметочного укрепительного шва


- Примечание:
- Данные параметры настроек являются лишь рекомендуемыми.
 - Настройки натяжения зависят от
 - 1) Типа и толщины ткани
 - 2) Размера иглы
 - 3) Размера, типа и материала нити.

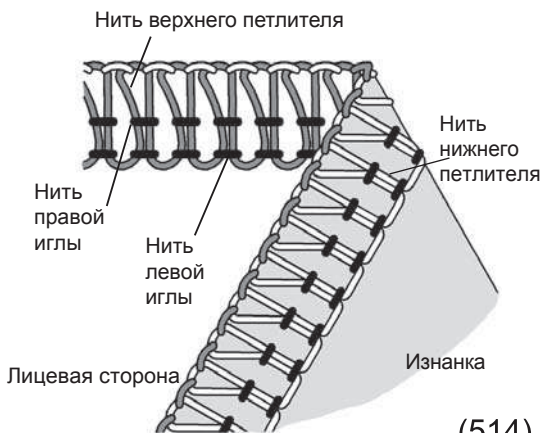
Правильный баланс

- Установите настройки машины так, как показано в таблицах ниже и начните пошив пробного образца на вашей ткани.

Корректировка натяжения

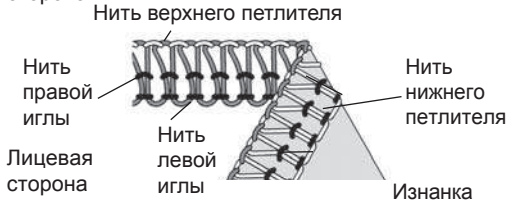
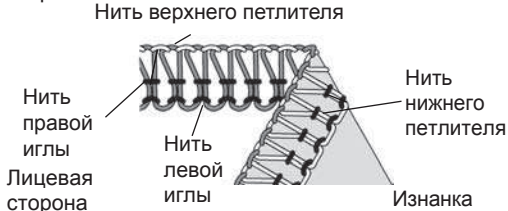
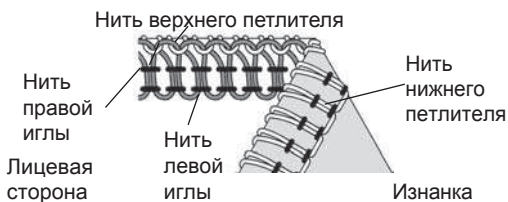
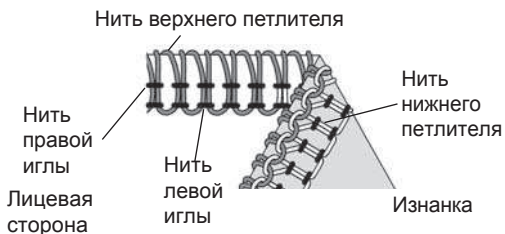
- Если нить верхнего петлителя появляется на изнанке:
 - Установите регулятор натяжения нити верхнего петлителя (оранжевый) на более высокое значение.
 - Или установите регулятор натяжения нити нижнего петлителя (желтый) на более низкое значение.
- Если нить нижнего петлителя появляется на лицевой стороне ткани:
 - Установите регулятор натяжения нити нижнего петлителя (желтый) на более высокое значение.
 - Или установите регулятор натяжения нити верхнего петлителя (оранжевый) на более низкое значение.
- Если нить левой иглы плохо натянута:
 - Установите регулятор натяжения нити левой иглы (синий) на более высокое значение.
- Если нить правой иглы плохо натянута:
 - Установите регулятор натяжения нити правой иглы (зеленый) на более высокое значение.

ПОЛОЖЕНИЕ ИГЛЫ	
Ширина шва	S
Длина стежка	2 - 4



(514)

Ткань	Регулятор натяжения			
	Синий	Зеленый	Оранжевый	Желтый
Легкая	2.5	2.5	3.0	3.0
Средняя	3.0	3.0	3.0	3.0
Тяжелая	3.5	3.5	3.0	3.0



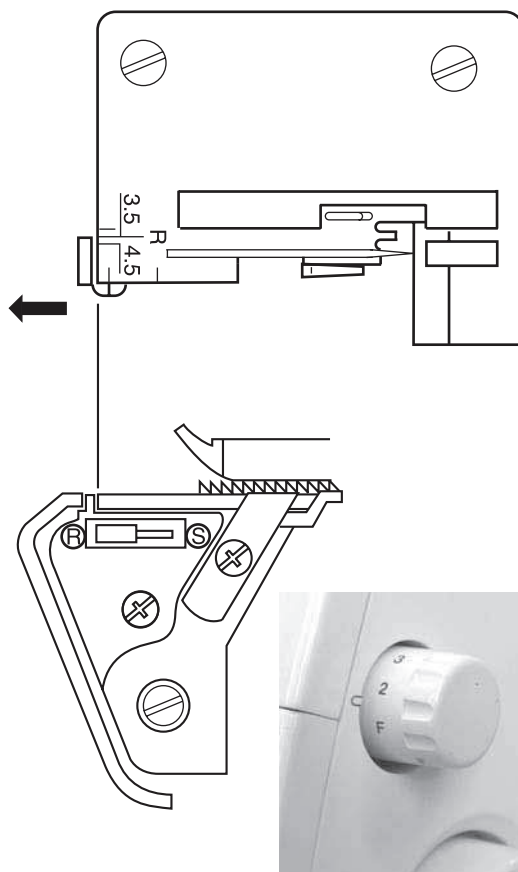
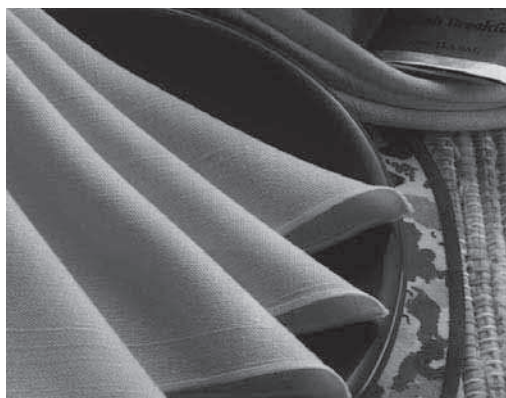
23. РОЛЕВЫЕ ШВЫ

Данная швейная машина может выполнять 4 вида ролевых швов.

- Краеобметочные швы этого типа (ролевые швы) получаются при подворачивании подгибаемого края ткани с последующим обметыванием краевым швом.
- Более всего для обработки такими швами подходят легкие ткани, такие как батист, гардинная прозрачная ткань, органза или креп.
- Ролевые обметочные швы не пригодны для обработки толстых или жестких материалов.

Подготовка машины

- Удалите левую иглу.
- Переведите регулятор язычка ширины шва в положение R (см. стр. 27).
- Вращая колесо регулировки, установите блок нижнего ножа в положение R как показано на рисунке справа.
- Установите длину стежка в положение "F - 2" для получения качественного шва.
- Используемая игла: Singer № 2022 размера 80/11 или 90/14.
- Используемая нить: для ролевой подрубki можно применять различные нити.



Примечание: Для достижения лучших результатов заправьте верхний петлитель нейлоновой нитью, а иглу с нижним петлителем - обычной тонкой нитью.

1) 2-ниточный ролевой обметочный шов

Правильный баланс

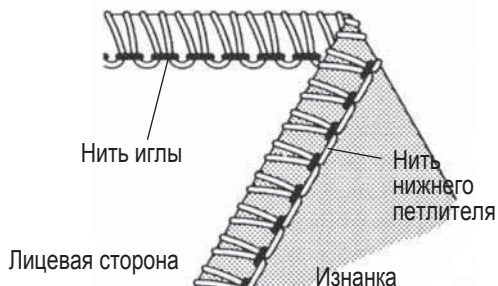
- Установите настройки машины так, как показано в таблицах ниже и начните пошив пробного образца на вашей ткани.

2-ниточный стандартный ролевой шов

Правильный баланс

- Установите настройки машины так, как показано в таблицах ниже и начните пошив пробного образца на вашей ткани.

ПОЛОЖЕНИЕ ИГЛЫ	
Ширина шва	S
Длина стежка	F - 2
Ширитель	используется



(502)

Нить верхнего петлителя	Регулятор натяжения			
	Синий	Зеленый	Оранж.	Желтый
Полиэстер		3,0	Ширитель	2,0
Нейлон		3,0	Ширитель	2,0



(503)

Нить верхнего петлителя	Регулятор натягу			
	Синий	Зеленый	Оранж.	Желтый
Нейлон		2,0		4,0

Примечание: Для достижения лучших результатов заправьте верхний петлитель нейлоновой нитью, а иглу с нижним петлителем - обычной тонкой нитью.

2) 3-ниточный стандартный ролевой шов

Правильный баланс

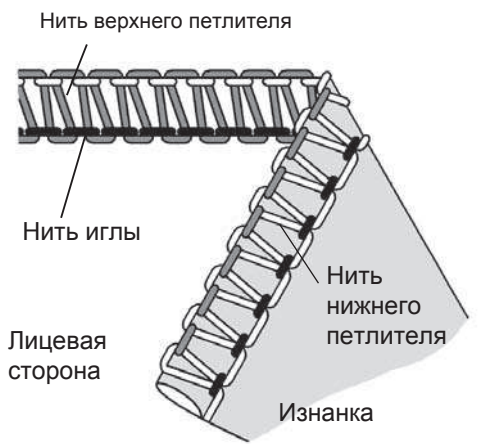
• Установите настройки машины так, как показано в таблицах ниже и начните пошив пробного образца на вашей ткани.

3-ниточный ролевой шов (верхний петлитель)

Правильный баланс

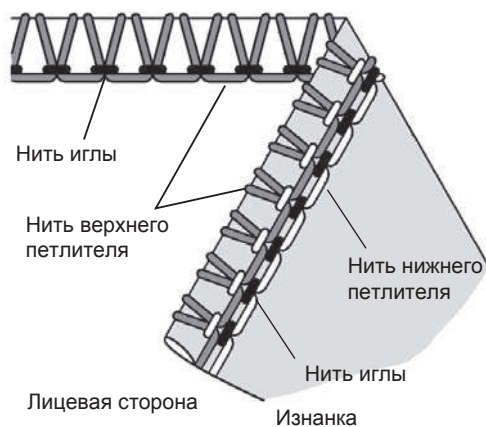
• Установите настройки машины так, как показано в таблицах ниже и начните пошив пробного образца на вашей ткани.

ПОЛОЖЕНИЕ ИГЛЫ		
Ширина шва	R	
Длина стежка	R - 2	



(504)

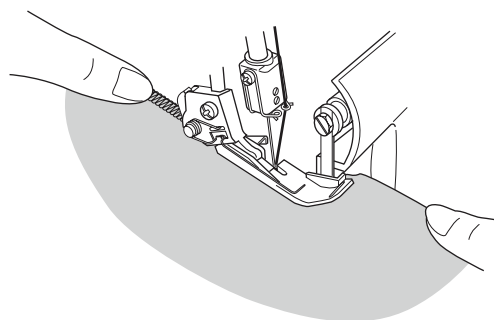
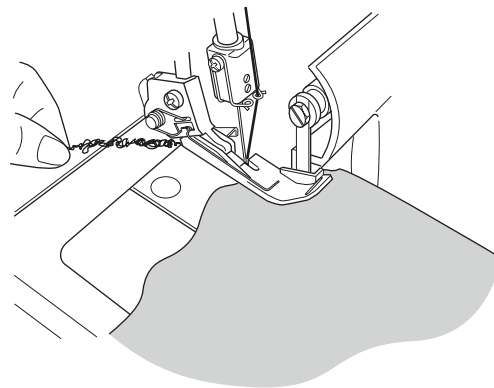
Нить верхнего петлителя	Регулятор натяжения			
	Синий	Зеленый	Оранж.	Желтый
Полиэстер		3.0	5.0	3.0
Нейлон		3.0	3.5	3.5



Нить верхнего петлителя	Регулятор натяжения			
	Синий	Зеленый	Оранж.	Желтый
Полиэстер		2.0	5.0	7.0
Нейлон		2.0	2.0	5.0

Дополнительная информация по выполнению ролевых швов

- В начале шитья удерживайте цепочку ниток, чтобы предупредить заворачивание ее в шов.
- Слегка растягивайте материал в направлении шитья - благодаря этому вы получите более красивый рисунок шва.
- Наименьшая ширина обметывания, которая возможна при выполнении ролевых швов составляет 1,5 мм.



Закрепление цепочки ниток ролевого шва

- Нанесите на ткань в конце шва маленькую каплю клея - закрепителя шва и дайте клею высохнуть. После этого обрежьте цепочку ниток.

Указание: Проверьте совместимость клея с цветом ткани.



24. ВАРИАНТЫ ШВОВ И ТЕХНИКА ШИТЬЯ

Плоские декоративные швы Flatlock

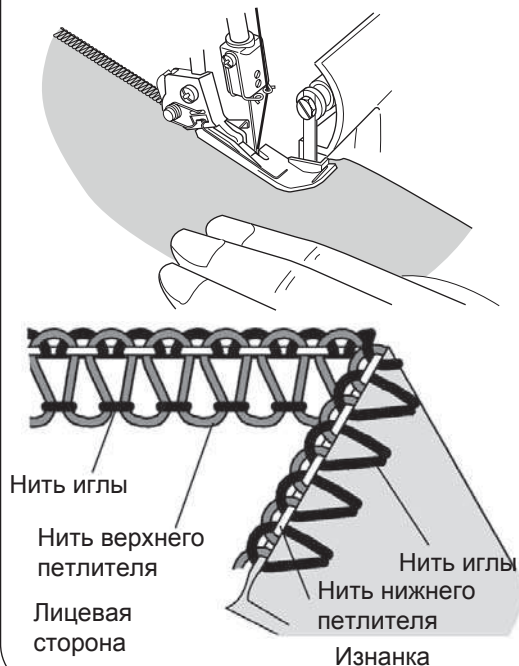
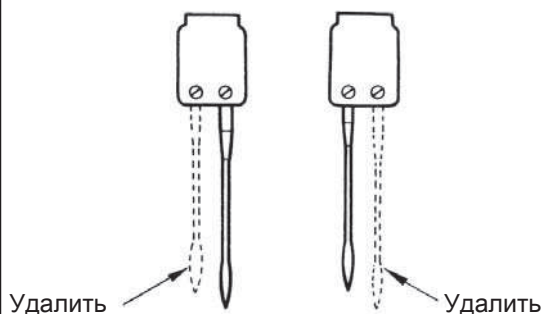
- Для выполнения плоских декоративных швов натяжение нитей должно быть таким же, как для 3-ниточного краеобметочного шва. После выполнения шва ткань нужно растянуть, чтобы шов стал плоским.
- Швы Flatlock используются как в качестве рабочих, так и в качестве декоративных швов.

1) Подготовка машины

- Удалите левую или правую иглу.
- Установите первоначальное натяжение нитей как для 3-ниточного оверлочного шва (стр. 29).
- Сильно ослабьте натяжение игольной нити (зеленый или синий регуляторы).
- Немного ослабьте натяжение нити верхнего петлителя (оранжевый регулятор).
- Сильно ослабьте натяжение нити нижнего петлителя (желтый регулятор).

2) Выполнение шва Flatlock

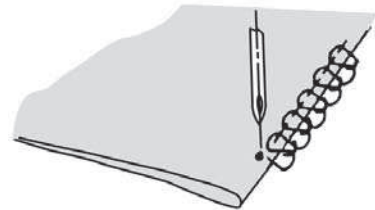
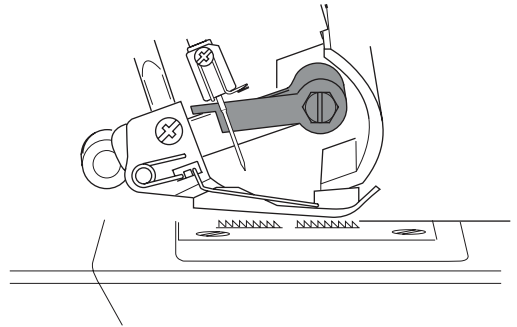
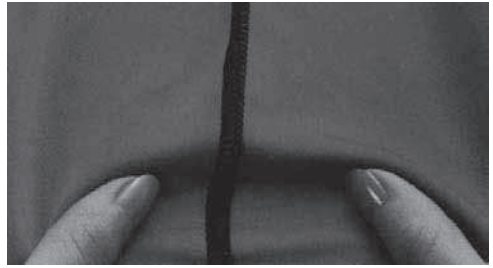
- Сложите сшиваемые детали изнаночной стороной внутрь так, чтобы декоративный рисунок оказался на лицевой стороне изделия.
- Выполните шов, обрезая излишки ткани.
- Нить иглы (зеленый или синий регуляторы натяжения) должна образовать V-образный рисунок на изнанке ткани.
- Нить нижнего петлителя пройдет по прямой вдоль края ткани.



- Растяните материал с обеих сторон шва, расправляя его.

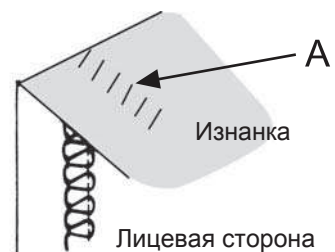
(3) Выполнение шва Flatlock в качестве декоративного шва

- Перевести подвижной верхний нож в нерабочее положение (см. стр. 25). Сложить материал изнаночными сторонами внутрь.
- Уложить материал пол лапку таким образом, чтобы часть шва выполнялась за пределами ткани.
- Растянуть материал с обеих сторон шва, чтобы шов расправился.



(4) Дополнительная информация о выполнении шва типа Flatlock

- Натяжение ниток должно быть установлено правильно, чтобы прошитый материал оставался плоским.
- Нитка верхнего петлителя играет в шве FLATLOCK главную роль. Поэтому для заправки верхнего петлителя нужно использовать какую-либо декоративную нить, а в качестве игольной нитки и нитки нижнего петлителя - какие-либо не выделяющиеся нитки.
- Чтобы получить шов-лесенку, материал нужно складывать лицевыми сторонами внутрь. В этом случае декоративное значение будет иметь игольная нить, так как именно она образует «лесенку» (А).



Потайной шов

- При выполнении потайного шва в ходе одной рабочей операции обрезается выступающий край материала, подшивается и обметывается подогнутая кромка.

- Обметочный потайной шов больше всего подходит для трикотажных изделий. Он позволяет получать прочную отделку краев материала, которая почти незаметна.

- Удалить левую иглу и установить натяжение ниток, как для узкого 3-ниточного краеобметочного шва.

Указание: Можно использовать также 3-ниточный плоский шов FLATLOCK.

- Установить длину стежка на 4.

- Подогнуть ткань изнаночной стороной внутрь и затем еще раз на лицевую сторону, так чтобы за первую складку выступал край материала шириной 6 мм.

- Прокладывать шов вдоль подогнутого края. При этом игла должна попадать в край складки.

Защипы

- Перед раскроем деталей одежды у вас есть возможность украсить ткань декоративными защипами

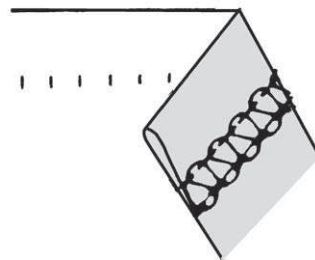
- Удалите левую иглу и установите натяжение ниток, как для узкого 3-ниточного краеобметочного шва.

Указание: Для этой техники обработки ткани можно использовать также стежок ролевого шва.

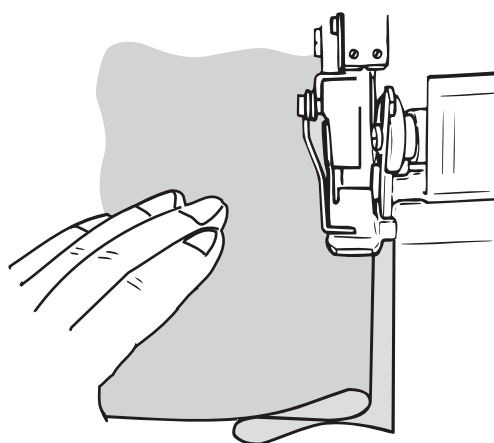
- Перевести подвижной верхний нож в нерабочее положение (см. стр. 25).

- Наметьте на ткани водорастворимым текстильным карандашом желаемое число защипов. Сложите материал изнанкой вовнутрь и прошейте вдоль кромки сгиба.

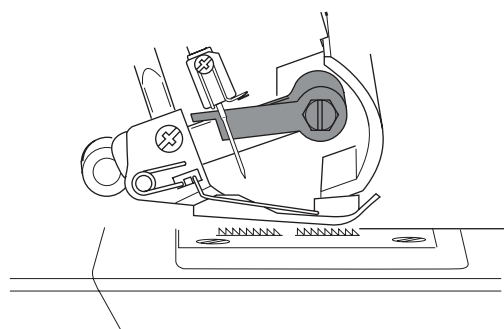
- Заутюжьте все защипы в одну сторону.



Удалить

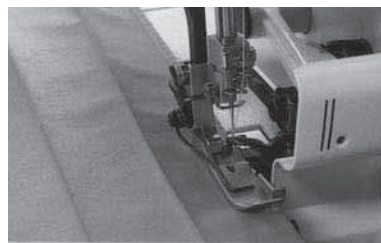


Удалить



- Сложите материал изнанкой вовнутрь и прошейте вдоль кромки сгиба.

- Заутюжьте все защипы в одну сторону.



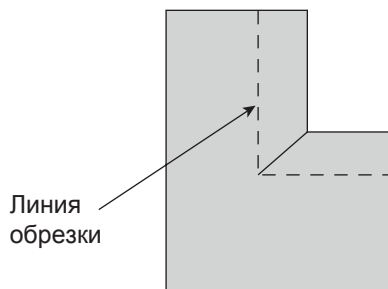
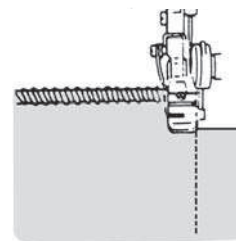
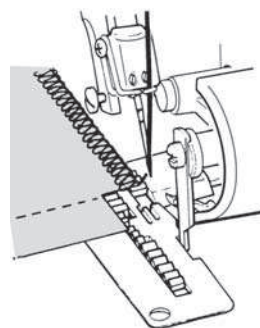
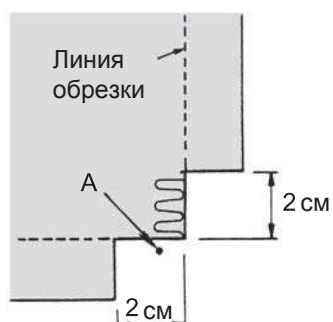
Обшивание углов

1) Наружные углы

- Сложите материал изнанкой вовнутрь и прошейте вдоль кромки сгиба.
- Перед углом и за ним вырезать ткань на 2 см до линии шва.
- Шить до точки „А“, затем остановиться.
- Приподнять иглу и лапку.
- Оттянуть материал назад настолько сильно, чтобы ослабло натяжение игольных ниток

Указание: для лучшей наглядности на рисунках лапка не показана.

- Теперь повернуть материал и опустить лапку таким образом, чтобы нож находился на линии обреза.
- Ослабленные от натяжения нитки вытянуть вверх и продолжать шитье.



2) Внутренние углы

- Обрезать материал у кромки шва.

- Перевести верхний подвижной нож в нерабочее положение (см. стр. 25).

- Шить по линии обреза.

- Перед достижением угла остановиться и сложить материал влево, чтобы разгладить угол.

- Медленно продолжать шитье и при этом удерживать кромку материала и соответственно продвигать складку.

Скрепление подгиба булавками

- Булавки следует втыкать слева от лапки. Булавки могут быть легко удалены и не попадают в зону действия ножа.



Внимание:

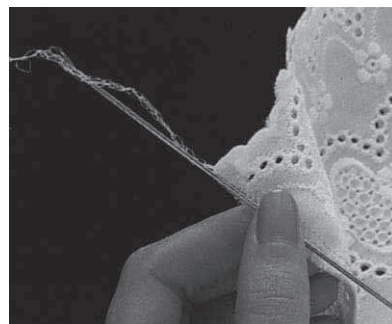
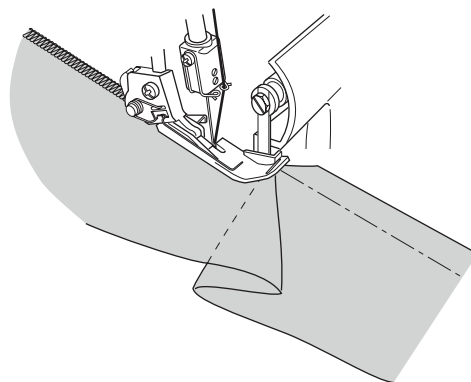
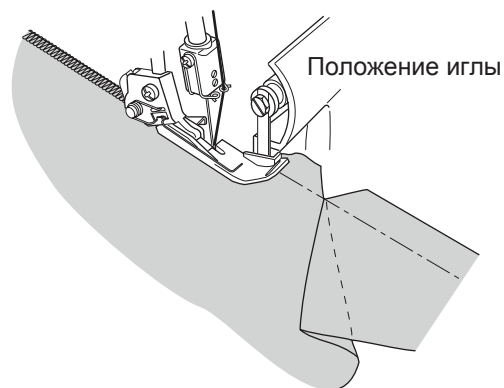
Если шить через булавки, то можно повредить или поломать нож.

Закрепление цепочки ниток

- Вдеть цепочку ниток в крупное игольное ушко (игла для ручного шитья).

- Для закрепления ниток воткнуть иглу в конец шва.

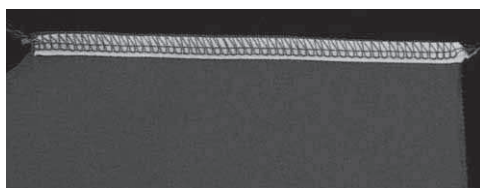
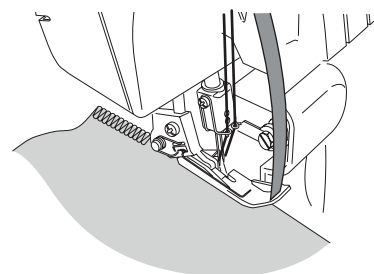
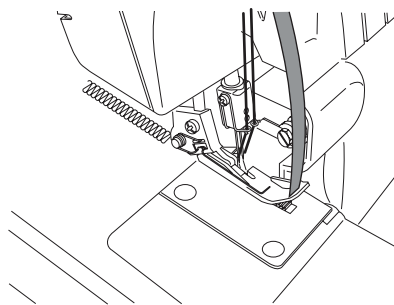
Примечание: о закреплении цепочки ниток при выполнении ролевых швов см. на стр.39.



Укрепление шва

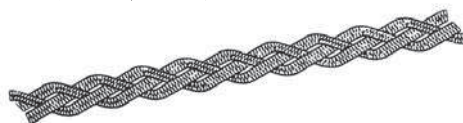
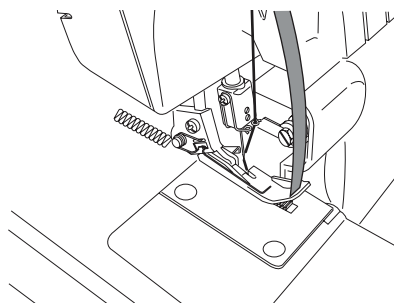
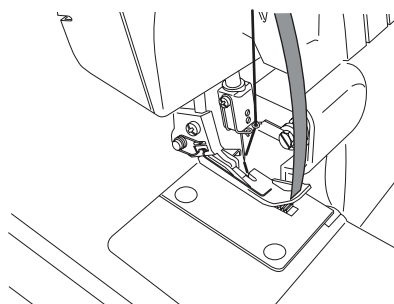
- Благодаря вшиванию шнура саржевого переплетения при обметке края шов становится более прочным.
- Лента пропускается через вырез в передней части лапки.
- Уложите ленту под лапку и начните шить.

• На рисунке справа показано, как подавать ленту и прокладывать шов.



Вязка цепочек ниток для изготовления бордюров

- Переведите подвижный верхний нож в нерабочее положение.
- Пропустите через прорезь в передней части лапки вкладной шнур (комплексную нить или ленту саржевого плетения).
- Поместите шнур под лапку и прошейте цепочкой нитей шнур на нужную длину.
- Прошитые цепочки нитей можно применять по отдельности или сплетенными втрое и вчетверо.



25. ТЕХНИЧЕСКИЙ УХОД ЗА МАШИНОЙ

Оверлок требует несколько иного ухода, чем обычная швейная машина по двум причинам:

- Оверлок работает с обрезанием краев ткани, поэтому постоянно образуется большое количество обрезков.
- Поскольку оверлок работает на большой скорости, его необходимо смазывать чаще, чем обычную швейную машину.

Чистка машины

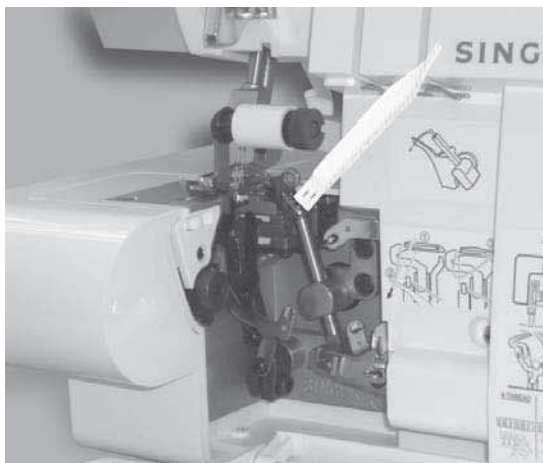


Осторожно:

Перед чисткой машины необходимо обязательно вытащить сетевую вилку из розетки.

- Периодически удаляйте сухой кисточкой пух и ворс из зоны работы петлителей и ножей.

Примечание: Кисточка приобретается как дополнительная принадлежность.



Смазка машины

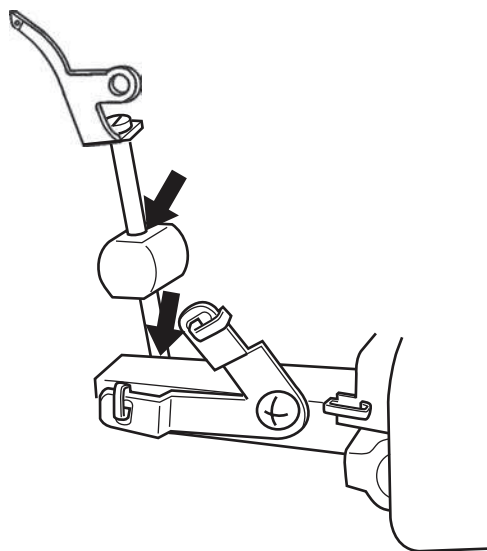


Осторожно:

Перед чисткой машины необходимо обязательно вытащить сетевую вилку из розетки.

- Необходимо регулярно подавать масло в указанные на рисунке места смазки.

Примечание: Применяйте только специальное масло для швейных машин SINGER. Использование другого масла может привести к повреждению машины.



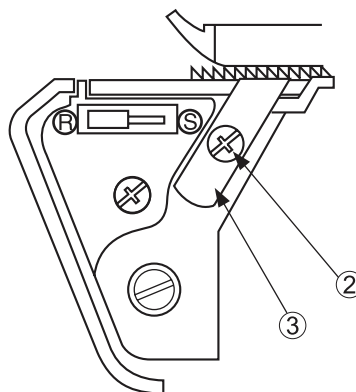
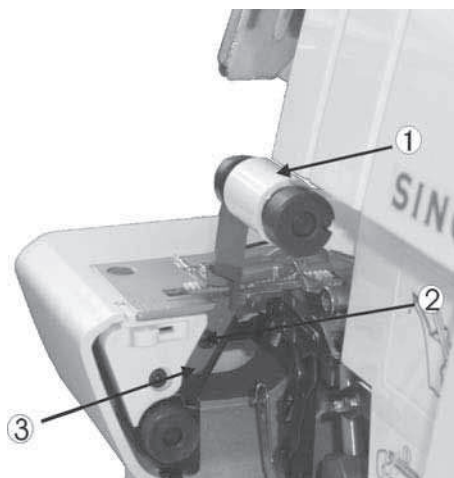
Замена неподвижного ножа



Осторожно:

Перед заменой неподвижного ножа необходимо обязательно вытащить сетевую вилку из розетки.

- Если нож затупился, необходима его срочная замена.
- Заменяйте неподвижный нож в строгом соответствии с приведенными инструкциями.
- Убедитесь в том, что электрическая вилка извлечена из розетки.
- Откройте крышку отделения петлителей и переведите верхний нож (1) в нерабочее положение (см. стр. 25).
- Ослабьте крепежный винт (2) и снимите неподвижный нож (3).
- Установите новый нож в паз держателя и выровняйте лезвие по верхней поверхности игольной пластины.
- Затяните винт крепления ножа (2).
- Переведите подвижный нож (1) в рабочее положение.



26. ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Неполадка	Способ устранения	Страница
Неравномерная подача материала	- Увеличьте длину стежка.	21
	- Для плотных тканей увеличьте давление лапки.	22
	- Для легких тканей уменьшите давление лапки.	22
Ломается игла	- Правильно установите иглу.	11
	- Не тяните ткань в процессе шитья.	29
	- Затяните винт иглодержателя.	11
	- Используйте толстые иглы для плотных тканей.	7
Обрываются нитки	- Проверьте заправку нитей.	12-19
	- Проверьте, не запутались ли нити в машине.	20
	- Правильно установите иглу.	11
	- Установите новую иглу, старая игла могла погнуться или затупиться.	7
	- Используйте качественные нити.	50
	- Ослабьте натяжение нитей.	30-38
Пропуск стежков	- Установите новую иглу, старая игла могла погнуться или затупиться.	7
	- Затяните винт иглодержателя.	11
	- Правильно установите иглу.	11
	- Выберите иглу другого размера или типа.	7
	- Проверьте заправку нитей.	12-19
	- Увеличьте давление лапки.	22
	- Используйте качественные нити.	50
Неравномерные стежки	- Откорректируйте натяжение нитей.	30-38
	- Проверьте, не запутались ли нити в машине.	20
	- Проверьте заправку нитей.	12-19
Появление нежелательных складок на ткани	- Ослабьте натяжение нитей.	30-38
	- Проверьте, не запутались ли нити в машине.	20
	- Используйте легкие, качественные нити.	50
	- Уменьшите длину стежков.	21
	- Уменьшите давление лапки для легких тканей.	22
Неравномерная обрезка материала	- Проверьте установку ножей.	47
	- Замените один или оба ножа.	47
Материал застревает в машине	- Закройте перед работой крышку петлителей.	9
	- Проверьте, не запутались ли нити в машине.	20
	- Слои плотного материала предварительно стачайте на швейной машине, а затем обметайте оверлоком.	
Машина не запускается	- Подсоедините машину к источнику питания.	9

27. ТАБЛИЦА МАТЕРИАЛОВ, НИТОК И ИГЛ

Материалы	Нитки	Игла Singer № 2022
Легкие ткани Батист, органза, войлок, креп и т.п.	Хлопчатобумажные: №100 Шелк: №100 Штапельное волокно: №80 - №90 Тетрон: №80 - №100	№11
Средние ткани Муслин, тонкое льняное полотно, сатин, габардин, тонкая шерсть и т.п.	Хлопчатобумажные: №60 - №80 Шелк: №50 Штапельное волокно: №60 - №80 Тетрон: №60 - №80	№11, №14
Плотные ткани Оксфорд, джинсовые ткани, твид, корд, бостон и т.п.	Хлопчатобумажные: №40 - №60 Шелк: №40 - №60 Штапельное волокно: №60 - №80 Тетрон: №50 - №80	№14
Трикотаж и вязаные изделия		
Трикотаж	Штапельное волокно: №80 - №90 Тетрон: №60 - №80	№11
Джерси	Штапельное волокно: №60 - №80 Тетрон: №60 - №80 Хлопчатобумажные: №60 - №80	№11, №14
Шерсть (тканая и вязаная)	Штапельное волокно: №60 - №80 Тетрон: №50 - №60 Шерсть с нейлоном Шерсть с тетроном	№11, №14

Игла Singer № 2022 поставляется в комплекте с машиной.

Рекомендуется выбрать иглу в соответствии с используемым материалом.

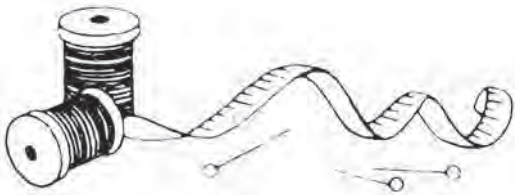
28. СПЕЦИФИКАЦИЯ

Параметры	Значения
Скорость шитья	Макс. 1,300 стежков в минуту
Длина стежка (подача ткани)	1 - 4 мм (стандартная: ролевая подрубка F - 2, обычная обметка 3,0)
Дифференциальная подача	1:0.7 - 1:2 (с включенным дифференциальным транспортером)
Ширина подрубки	Ролевая подрубка 1,5 мм, обычная обметка 3,0 - 6,7 мм (стандартная 3,5 мм)
Ход иглодержателя	27 мм
Подъем лапки	4,5 мм
Иглы	Ролевая подрубка: Singer № 2022 №11 Обычная обметка: Singer № 2022 №11, №14
Модель	14HD854
Число нитей	2,3,4
Размеры машины (мм)	
Ширина	338
Глубина	280
Высота	265
Вес (кг)	6.2



Данный продукт должен быть утилизирован в соответствии с национальными законами

ЗАМЕТКИ



(Russian)

Part No.600357-016

Rev.1

Printed in China

www.singer.com

SINGER (SHANGHAI) SEWING MACHINE CO.,LTD
No.1078,Dayao Road,MinHang,Shanghai 200245,China.